

— **RAPPORT
D'ACTIVITÉ
2021**

neimënster



_SOMMAIRE

5

LE MOT DE LA DIRECTRICE

6

À PROPOS DE NEIMËNSTER

1.1 _HISTORIQUE

1.2 _ÉQUIPE

1.3 _CONSEIL D'ADMINISTRATION

1.4 _MISSIONS

1.4.1 _NOS ACTIVITÉS

1.4.2 _RÉSIDENCES D'ARTISTES

1.4.3 _PROGRAMMATION CULTURELLE

1.4.4 _EVENT MANAGEMENT

1.4.5 _VOLET TOURISTIQUE

24

RÉTROSPECTIVE 2021

2.1 _RÉSIDENCES D'ARTISTES

2.1.1 _ARTISTES ASSOCIÉ.E.S

2.1.2 _RÉSIDENCES D'ARTISTES

2.1.3 _MICRO-RÉSIDENCES

2.1.4 _LIEUX DE VIE POUR LA CRÉATION

2.2 _PROGRAMMATION CULTURELLE

2.2.1 _MUSIQUE

2.2.2 _FESTIVALS

2.2.3 _SCÈNE

2.2.4 _EXPOSITIONS

2.2.5 _CINÉMA

2.2.6 _JEUNE PUBLIC

2.2.7 _COLLECTIONS THÉMATIQUES

2.3 _ÉVÈNEMENTIEL

2.3.1 _NEIMËNSTER ACCUEILLE

2.3.2 _CORPORATE EVENTS

2.3.3 _RÉNOVATIONS

2.3.4 _NOS ESPACES

2.4 _TOURISME ET PATRIMOINE

2.4.1 _UN LIEU INCONTOURNABLE

2.4.2 _SUR LE WEB

2.4.3 _EXPOSITION PERMANENTE

2.4.4 _OÙ L'ANCIEN ET LE NOUVEAU SE RENCONTRENT

114

DÉFIS

3.1 _INONDATIONS

3.2 _COVID

3.3 _DIGITALISATION

3.3.1 _SERVEUR

3.3.2 _SITE WEB & BILLETTERIE

124

NEIMËNSTER S'ENGAGE

4.1 _PARTENAIRES & RÉSEAUX

4.2 _NOS VALEURS

4.3 _ON EN PARLE

4.4 _NOUS SOUTENIR

4.4.1 _4 BONNES RAISONS

4.4.2 _LES OFFRES DE PARTENARIAT

4.4.3 _DEVENIR MÉCÈNE DE NEIMËNSTER



_LE MOT DE LA DIRECTRICE

2021 a été une année éprouvante, marquée par la pandémie et des inondations de grande ampleur qui nous ont tenu.e.s en haleine. Pourtant, elle a aussi délivré des moments magiques et souvent inoubliables, source de changements, de renouvellements et de progression pour neimënster. 2021 : une année pas tout à fait comme les autres !

Comme l'espérait la terre entière et avec les attentes liées aux avancées médicales en matière de vaccination, 2021 aurait dû sonner la fin du cauchemar lié au COVID-19. Mais ces derniers mois n'ont pas amené le soulagement espéré. Les vagues de pandémie se sont succédées, entraînant derrière elles des peurs, des angoisses, des attitudes radicales d'un côté comme de l'autre... C'est dans ce contexte, déjà très difficile en soi, que le changement climatique s'est rappelé à notre souvenir lorsque les eaux de la Pétrusse et de l'Alzette sont montées. Après plusieurs jours de pluies torrentielles en été, nous nous sommes retrouvé.e.s au milieu de la pire inondation depuis 1871.

L'année 2021 aurait dû être l'année de la reprise. Au contraire, elle a été un vrai défi ! La pandémie et les inondations ont provoqué des annulations de spectacles et d'événements commerciaux, des reports de périodes de résidences,

incité à utiliser des jauges restreintes et amené des restrictions, provoquant sentiment d'insécurité et angoisses tant au niveau des publics que pour les artistes.

Malgré tout cela, 2021 nous a apporté des centaines de moments magiques, tous plus uniques les uns que les autres. Nous avons continué à proposer une programmation culturelle exigeante et foisonnante - très appréciée par les publics - des créations artistiques engagées, des événements socioculturels et commerciaux de grande ampleur et des résidences d'artistes intéressantes dans des domaines variés. Tout au long de l'année, nous avons été au plus près de nos artistes associé.e.s.

Nous avons lancé d'importants travaux d'aménagements architecturaux et de rénovations d'espaces, mais aussi démarré de grands projets dans le domaine de la digitalisation.

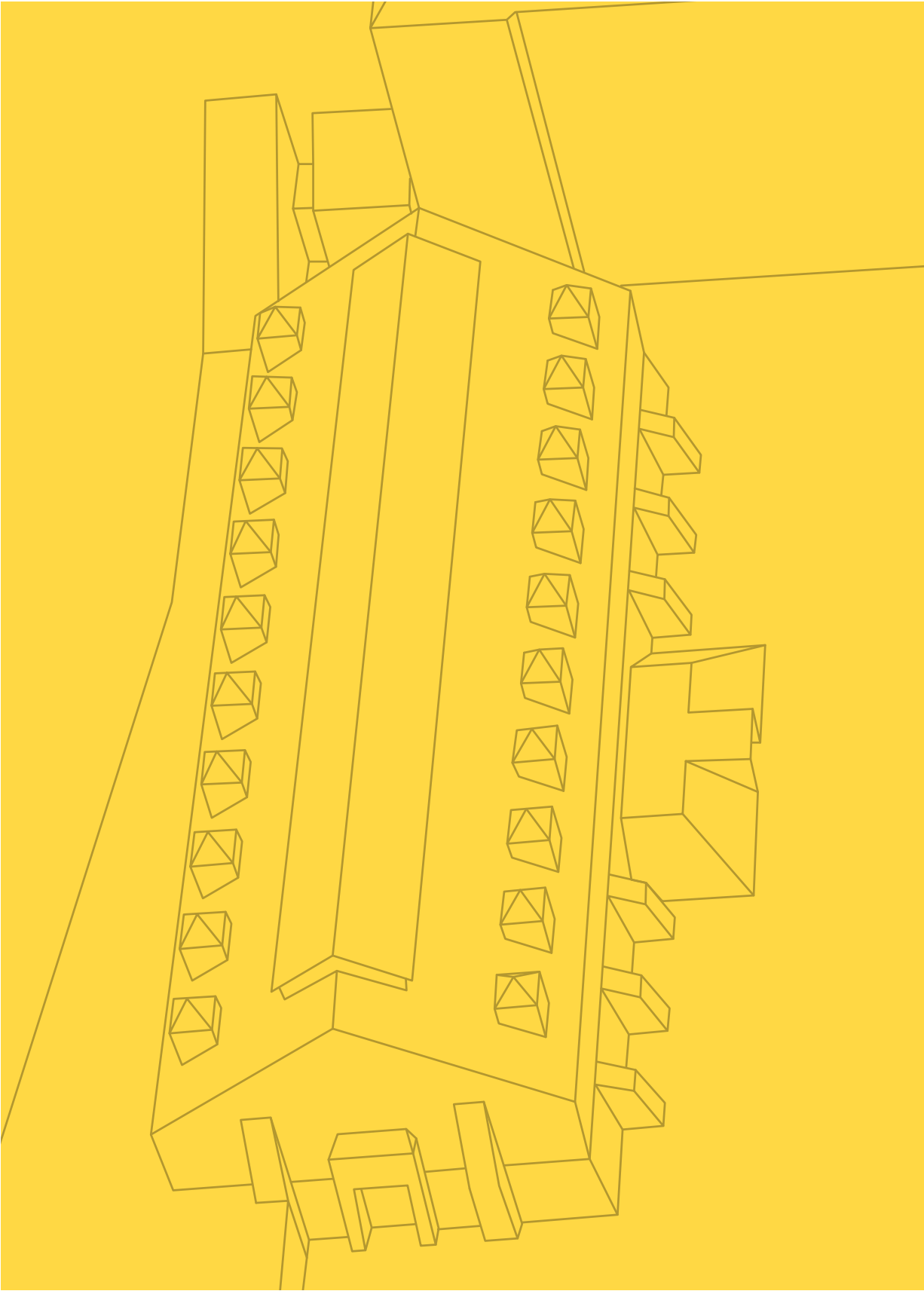
En 2021, nous avons commencé à faire peau neuve !

Au final, cette année 2021 a été une des années les plus encourageantes et des plus emblématiques de neimënster. L'équipe a prouvé qu'elle savait faire preuve de flexibilité, déployant beaucoup d'imagination et suggérant des adaptations judicieuses pour proposer des événements sans failles.

Je remercie chacun et chacune pour la solidarité et l'engagement qu'ils et elles ont démontré et pour le travail et l'abnégation à tous les niveaux. L'équipe a prouvé l'attachement et fait preuve de dévouement pour cet endroit merveilleux et incomparable à nul autre pareil. Merci !



Ainhoa Achutegui
Directrice





1

À PROPOS DE NEIMËNSTER



1.1 _HISTORIQUE

Niché dans le quartier historique du Grund, au pied de la falaise du Bock, neimënster constitue un ensemble architectural exceptionnel. Ancienne abbaye bénédictine, le site a traversé les siècles pour devenir un lieu d'échange et de partage où se côtoient tous les publics.



Dès sa fondation au 11^e siècle sur le plateau d'Altmünster, l'abbaye bénédictine Notre-Dame accueille la première école de la ville de Luxembourg. Elle rayonne par son érudition et sa connaissance de la calligraphie tout en devenant le premier lieu de sépulture des comtes de Luxembourg.

Après sa destruction au cours des guerres entre François 1^{er} et Charles Quint, les moines s'installent dans le quartier du Grund, où ils érigent leur nouvelle abbaye qui devient un haut-lieu de l'enseignement spirituel.

Détruite en partie dans des bombardements lors du siège de la ville par les troupes de Louis XIV, l'abbaye de Neumünster est reconstruite et agrandie avant d'être sécularisée en 1796. Les moines quittent les lieux et l'administration française y installe une prison avant que les bâtiments ne servent d'hôpital militaire aux troupes prussiennes stationnées dans la forteresse de Luxembourg. Après le départ de la garnison, l'abbaye est à nou-

veau transformée en prison. Une fonction qu'elle occupera jusqu'en 1985. Utilisée également comme lieu de détention durant l'occupation nazie, il est le point de transit des déporté.e.s luxembourgeois.e.s.

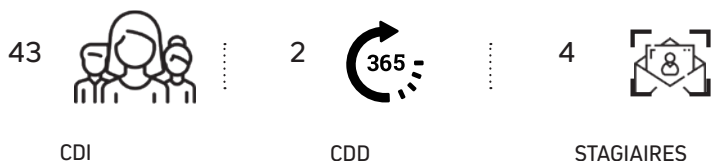
Pour remédier à la surpopulation carcérale et à l'insalubrité des bâtiments de la prison du Grund, une nouvelle prison est construite au début des années 80. Après de fructueuses fouilles archéologiques, le projet de restauration de l'ancienne abbaye est acté en 1993. Il affiche l'ambition de concilier le patrimoine historique du site avec les missions d'un centre culturel de rencontre moderne et polyvalent.

Il faudra 10 ans de rénovation pour que le Centre Culturel et de Rencontre Abbaye de Neumünster, inauguré en mai 2004, retrouve son aura spirituelle.

De la fondation du monastère à son utilisation comme prison d'État, neimënster est aujourd'hui un site chargé d'histoire et de caractère.

1.2 _ÉQUIPE

Une équipe engagée, dynamique et professionnelle



Le rayonnement culturel de neimënster n'est possible que grâce au travail et à l'investissement d'une équipe flexible et fédérée. Cette année encore, celle-ci a dû faire face à de nombreux défis liés aux conséquences de la pandémie bien sûr, mais aussi et surtout aux graves inondations qui ont frappé le quartier du Grund. Plus que jamais soudé, le personnel a su faire preuve de courage, de solidarité, d'entraide et d'engagement pour surmonter ces moments difficiles, mettant jour après jour tout en œuvre pour permettre au centre culturel de rouvrir ses portes et de mener à bien ses activités.



1.3 _ CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'établissement est administré par un Conseil d'Administration composé de neuf membres nommés et révoqués par le Grand-Duc sur proposition du Conseil de Gouvernement dont:

- quatre membres représentant le Ministère de tutelle;
- un membre représentant le Ministre ayant le budget dans ses attributions;
- trois membres choisis par le Ministre de tutelle parmi des personnalités de la société civile compétentes en matière culturelle et de gestion d'entreprise;
- un représentant de la Ville de Luxembourg.

La fin de l'année 2021 a coïncidé avec la fin du mandat du Conseil d'Administration en place depuis 2016. Le 15 décembre 2021, de nouveaux membres ont ainsi été nommé.e.s pour une durée de 5 ans avec l'objectif de définir et de soutenir les lignes directrices de neimënster.

Sont nommé.e.s au Conseil d'Administration par le Ministère de la Culture :

Françoise Poos (présidente) | Magalie Täscher (vice-présidente)
 Joë Haas | Patrick Sanavia | Anne Negretti | Christine Walentiny
 Nicole E. Ikuku | Michel Linden | Christiane Sietzen

La Ministre de la Culture, le Conseil d'Administration ainsi que toute l'équipe de neimënster tiennent à remercier Catherine Decker (2^e-vice-présidente), Luc Eicher, Anne Kons, Michel Linden, Raymond Niesen, Patrick Sanavia, Christiane Sietzen et Mily Tasch pour leur engagement au sein de l'établissement public.

MOT DE LA PRÉSIDENTE FRANÇOISE POOS

« 2021 a été une année riche en épreuves pour neimënster, entre une deuxième année de pandémie et d'importantes inondations qui sont venues troubler la programmation. Les équipes ont redoublé de persévérance et se sont efforcées d'offrir une richesse culturelle remarquable dans un contexte difficile. De plus, j'aimerais remercier les membres du Conseil d'Administration en place jusqu'en 2021 qui n'ont cessé d'accompagner et de soutenir l'institution ces cinq dernières années. Aujourd'hui nous avons le plaisir d'accueillir le nouveau Conseil et je ne peux que me réjouir de cette future collaboration fructueuse. Françoise Poos, Présidente neimënster. »

1.4 _ MISSIONS

ARTICLE 2

(1) L'établissement a pour mission:

- de mettre en place et de développer au sein de l'ancienne abbaye de Neumünster, réhabilitée et mise en valeur, un Centre Culturel porteur d'un **projet culturel et artistique** autour du thème de l'identité culturelle luxembourgeoise et de sa rencontre avec les autres cultures;
- de promouvoir le contact entre les **acteurs culturels et socio-culturels** luxembourgeois et étrangers d'une part, ainsi que le contact entre ces acteurs et le public d'autre part;
- d'assurer une activité de **production artistique, culturelle et intellectuelle** et d'en promouvoir une large diffusion;
- de développer à l'intention d'un large public une importante capacité d'**accueil** et de services.

(2) À cet effet, il est appelé à:

- accueillir dans des cadres appropriés des **artistes et créateurs** luxembourgeois et étrangers en leur offrant la possibilité **d'y être hébergés et d'y travailler**;
- mettre à disposition des instituts et associations à **vocation culturelle et socioculturelle** des localités pour leur permettre de développer leurs activités notamment à caractère interrégional et international;
- organiser, coproduire et **promouvoir** des manifestations et **spectacles culturels, socio-culturels** ou autres;
- organiser et promouvoir des **conférences** et des séminaires;
- collaborer au sein de **réseaux culturels** européens et internationaux;
- gérer et exploiter dans le cadre des missions lui attribuées les immeubles mis à sa disposition par l'Etat, à savoir l'ancienne abbaye Neumünster et ses annexes, inscrites au cadastre de la Ville de Luxembourg suivant relevé joint en annexe à la présente loi dont il fait partie intégrante.

{ Loi du 24 juillet 2001 portant création d'un établissement public
nommé Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster }

1.4.1 _NOS ACTIVITÉS

4 PILIERS QUI SE COMPLÈTENT

Le centre s'est développé autour de quatre piliers d'activités lui permettant d'accomplir les missions principales telles que fixées par la loi de 2001.

Résidences d'artistes

neimënster offre aux artistes un programme de résidences toujours plus étendu, englobant à la fois la recherche et la création, les artistes en territoire et les artistes associé.e.s.

Programmation culturelle

neimënster propose une double programmation couvrant à la fois les activités de la maison, mais aussi celles de partenaires à la recherche d'un lieu inédit et d'un soutien technique et logistique.

Event management (ou événementiel)

Réunions, conférences, colloques, tournages, fêtes et autres réceptions se tiennent au sein de neimënster, dans un cadre alliant charme et innovation.

Tourisme et patrimoine

La dimension patrimoniale de neimënster, sa situation et son ancrage au sein de l'histoire de la capitale alimentent les attraits touristiques des lieux.



1.4.2 _RÉSIDENCES D'ARTISTES

PILIER 1

Toute résidence est unique et se construit à neimënster autour de 6 composantes :

ACCUEIL

un lieu convivial où l'artiste construit son parcours et son temps de résidence avec les équipes qui l'accueillent

SOUTIEN

un lieu de recherche, d'expérimentation, mais aussi de remises en question si nécessaire

TRAVAIL

la mise à disposition d'espaces de travail équipés selon les besoins des artistes

NETWORKING

un lieu d'échanges (inter-)disciplinaires, de networking et de rencontres avec les artistes locaux

LOISIR

des propositions de sorties culturelles : spectacles, expositions, conférences...

ÉCHANGE

un lieu d'échange avec le public, à l'occasion de restitutions, de publications, d'expositions ou encore d'échanges informels



_ ACTIVITÉS / PROGRAMMATION

En 2021, neimënster a accueilli pas moins de 18 résidences d'artistes, poursuivant son ambitieux programme en la matière. Plus que jamais ancré dans le travail de la maison, le volet « résidence d'artistes » s'est étoffé, s'affirmant toujours davantage et allant jusqu'à orienter et intégrer totale-

ment la programmation. En 2021, une nouvelle panoplie d'artistes a pu se produire, suite à des résidences de recherche ou de création, dans le cadre de représentations comme *Dreamer*, *Reset* ou encore *Through the wire* pour n'en citer que quelques-unes.

_ IMPLICATION / INTÉGRATION DES ARTISTES ASSOCIÉ.E.S DANS LA VIE DE LA MAISON

Depuis 2020, des artistes sélectionné.e.s par neimënster et soutenu.e.s par le ministère de la Culture sont associé.e.s à la vie de la maison. En 2021, ils étaient cinq :

Anne-Mareike Heiss (depuis début 2020), Pol Belardi, Alvaro Marzan, Nicole Bausch et Dan Tanson. Vous trouverez davantage d'informations les concernant à la page 28.



En 2021, neimënster
a poursuivi son ambitieux
programme de résidences.



Paisibles et sereins, tout en étant pratiques et modernes, les logements et espaces de travail pour artistes de neimënster sont l'endroit idéal pour créer.

_ PHASE DE TRAVAIL ARTISTIQUE

neimënster accueille en résidences toutes les phases de la création.

1. RECHERCHE ARTISTIQUE & EXPÉRIMENTATION

Les artistes désireux.se.s de s'aventurer vers de nouvelles expériences créatives peuvent postuler à une résidence au sein de neimënster. Cette dernière donne les moyens à un.e artiste professionnel.le, relevant de tous les domaines d'expression, de développer une recherche originale qui nourrira ses projets à venir.

2. RÉSIDENCE DE CRÉATION

Les artistes souhaitant développer ou/et concrétiser un projet sont les bienvenus.e.s au sein des résidences de création. Ces dernier.e.s peuvent dès lors bénéficier des infrastructures, mais aussi du soutien de la maison.

3. RESTITUTIONS, RENCONTRES, SHOWING, FIN DE RÉSIDENCE

En fin de résidence, chaque artiste est invité.e à présenter une étape de travail ou une création aboutie lors d'une rencontre, d'un workshop ou d'une représentation publique.

_ PLURIDISCIPLINARITÉ

neimënster ambitionne d'offrir en ses murs une vraie place à l'expérimentation, tant en termes de disciplines que d'esthétiques. Les artistes bénéficient donc d'un cadre inédit, d'espaces de travail équipés et adaptés à leurs besoins, mais aussi du soutien des équipes. Favorisant les rencontres, la multiplicité des parcours, le mélange des

langues et des cultures, neimënster s'est donné pour mission d'accueillir les artistes dans les meilleures conditions possibles et quelle que soit leur forme d'expression artistique. Le centre culturel entend ainsi préserver la pluridisciplinarité qui le caractérise depuis toujours, faisant de ses résidences d'artistes sa marque de fabrique.

_ LOGEMENTS

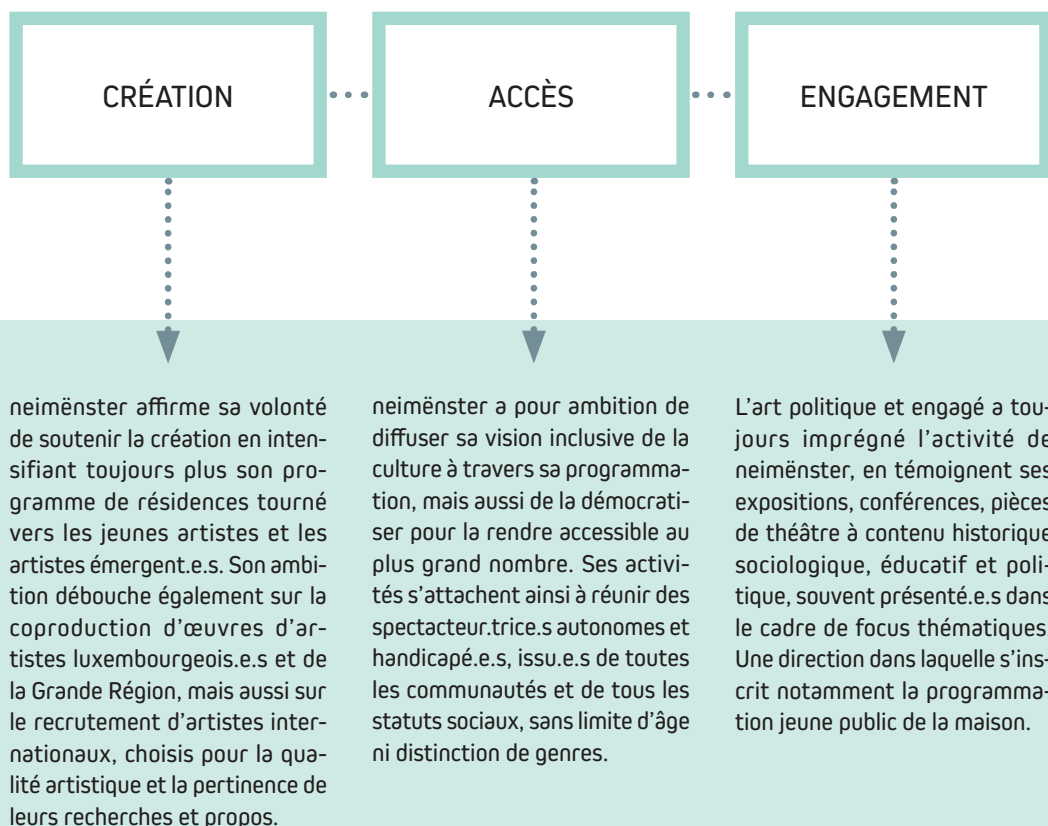
Lors d'une résidence à neimënster, les artistes posent leurs valises au cœur même de l'édifice emblématique du Grund, avec vue directe sur la vieille ville de Luxembourg et l'impressionnant rocher du Bock. Installé.e.s au cœur même de la capitale, ces dernier.e.s sont logé.e.s au sein de l'un

des quinze petits appartements mis à disposition par la maison, aménagés dans les anciennes cellules de ce qui fut autrefois une prison. Les artistes peuvent dès lors bénéficier des différentes infrastructures de neimënster et se réunir à leur guise pour échanger ou travailler.

1.4.3 _ PROGRAMMATION CULTURELLE

PILIER 2

La ligne principale de la programmation culturelle se positionne autour de trois grands axes intimement liés :





Le festival de jazz Reset a été adapté aux restrictions sanitaires. Le modèle hybride permettait aux artistes de se produire devant un petit public et de diffuser les performances en streaming.

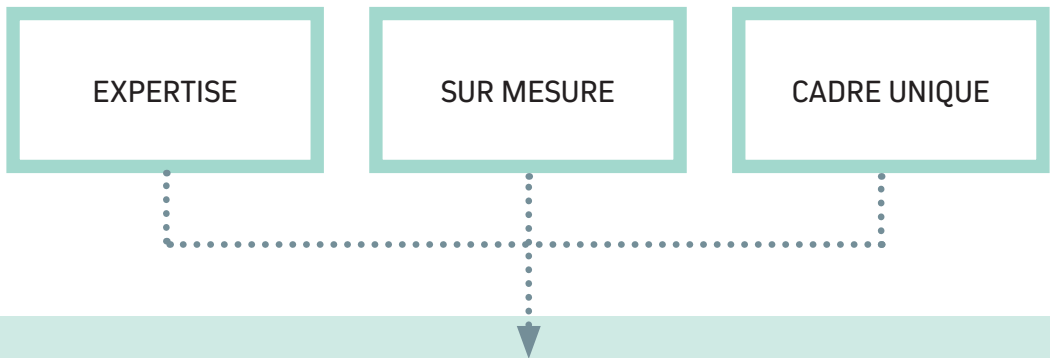


Que ce soit pour des fêtes privées ou d'entreprise, les salles de neimënster confèrent à chaque événement ce supplément d'âme.

1.4.4 _EVENT MANAGEMENT

PILIER 3

L'équipe de neimënster propose des prestations qui reposent sur 3 principes :



De par son cadre majestueux et son emplacement unique, neimënster est un lieu privilégié pour l'organisation de colloques, conférences, réunions, dîners, réceptions et autres fêtes d'envergure.

Avec leur savoir-faire et un matériel technique de pointe, les équipes mettent tout en œuvre pour concevoir et donner vie aux événements de leurs

client.e.s, selon leurs désirs et leurs exigences professionnelles. neimënster propose des solutions sur mesure et prend en charge la conception et la gestion des événements de A à Z, en collaboration avec les traiteurs, fournisseurs et prestataires du Luxembourg et de la Grande Région. Le succès de ces manifestations privées corporates et socioculturelles – ces dernières étant évoquées en

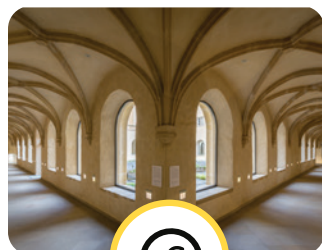
page 99 – n'est plus à prouver et contribue à la notoriété et à la revalorisation du patrimoine de neimënster. Réactive, mais aussi proactive et compétitive sur le marché, la maison participe à des appels à projets tout au long de l'année, avec aussi pour objectif d'accueillir de nouveaux publics en ses murs.

1.4.5 _VOLET TOURISTIQUE

PILIER 4



DÉCOUVERTE



ENTRÉE LIBRE



7J/7J

Par sa valeur patrimoniale et les événements multiples qui l'ont façonné, neimënster est intimement lié à l'histoire de Luxembourg. Visible depuis le rocher du Bock ou le Chemin de la Corniche, l'abbaye est au cœur du quartier historique du Grund, inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

PATRIMOINE & LÉGÈNDES



PROMENADE



VISITES GUIDÉES



Depuis 17 ans, neimënster offre aux touristes déambulant au cœur des circuits touristiques de la ville et à un public familier des lieux la possibilité de découvrir toutes ses richesses. Empreint de mystère et auréolé d'une certaine magie, l'ensemble architectural qui fût au fil de l'histoire abbaye, hôpital, centre de détention nazi ou prison (lire en page 9) a retrouvé sa fonction spirituelle. Le public peut y découvrir la synergie entre les missions d'un centre culturel

moderne, polyvalent, et le patrimoine historique du site.

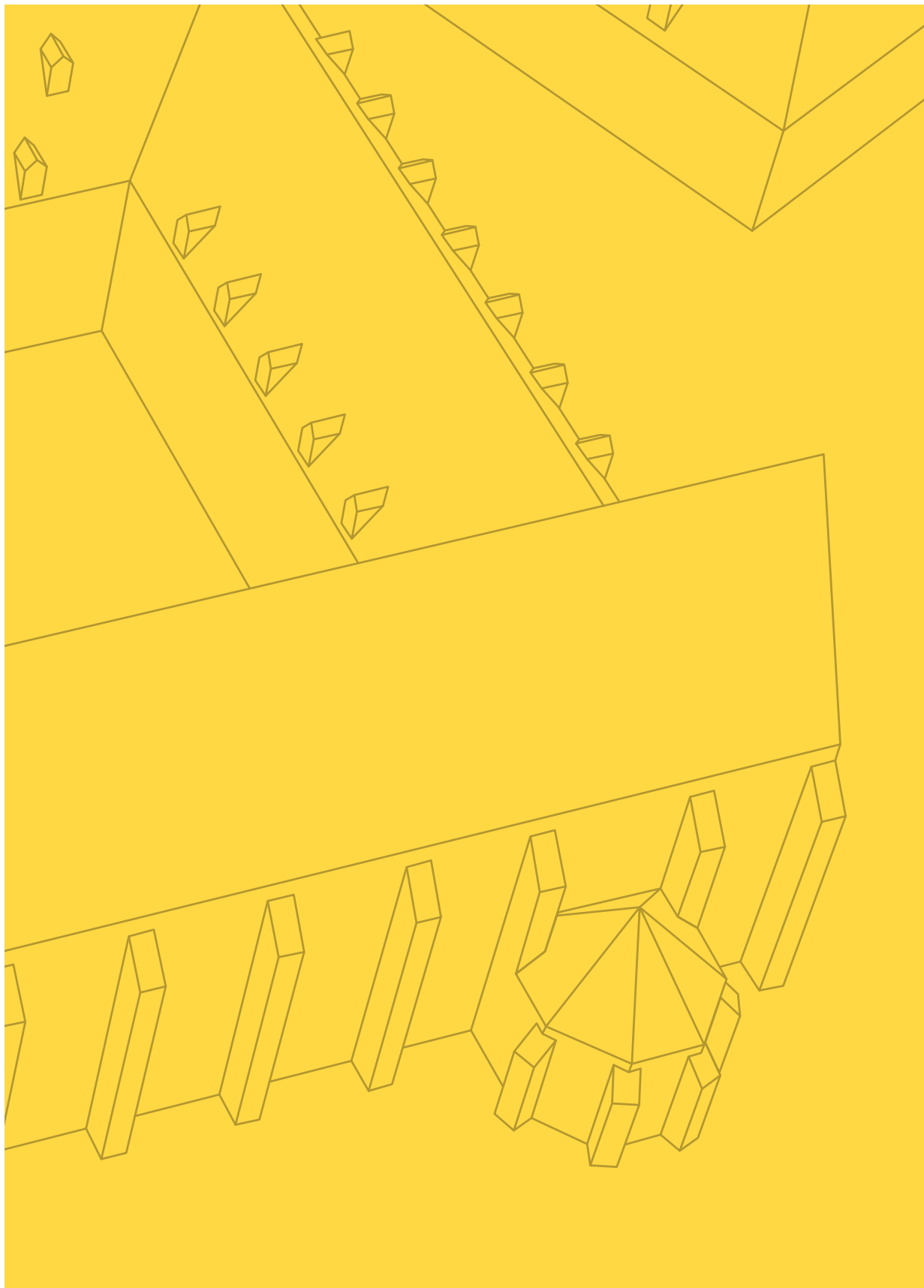
Les expositions temporaires et la programmation culturelle s'intègrent harmonieusement dans les espaces et, partout, le passé se rappelle au présent. Le parvis au pied de la falaise dont le pavage spécifique révèle le tracé de l'ancienne voie romaine vers Trèves, les vestiges de la Krudelspuert dans la salle Robert Krieps, l'architecture militaire du bâtiment Bruch, les voûtes en ogive

du déambulatoire du cloître, l'escalier baroque ou les deux portes de cellules issues de la période carcérale sont à découvrir, de même que la fresque et l'autel de la Chapelle, témoins de la vie religieuse de l'édifice ou encore l'exposition permanente du sculpteur luxembourgeois Lucien Wercollier incarcéré dans ces murs.

neimënster peut être arpenté de l'intérieur dans le cadre de visites guidées individuelles ou en groupe, libres ou guidées.



Les nombreux circuits de promenade autour de l'abbaye invitent à s'attarder et à s'émerveiller.





2

RÉTROSPECTIVE 2021

2.3 _ RÉSIDENCES

En 2021, neimënster a accueilli en résidence des artistes de multiples disciplines artistiques, qui ont travaillé et collaboré sur des projets variés. Parmi eux et elles, cinq artistes associé.e.s, tandis que d'autres sont venu.e.s le temps de quelques semaines ou plus, profiter du lieu dans le cadre de travaux de recherche, d'expérimentation et de création.

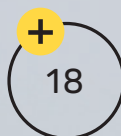
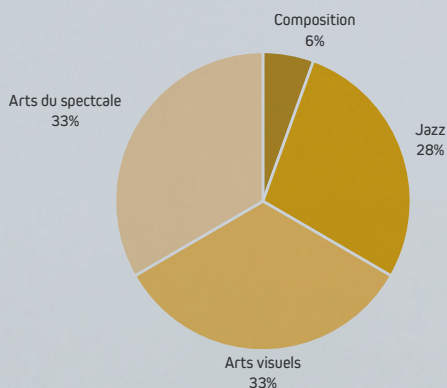
Si les travaux artistiques sont toujours uniques, ils sont néanmoins le reflet de centres d'intérêts communs aux artistes qui explorent et interrogent notre monde contemporain. Ainsi, neimënster a accueilli des projets qui questionnaient les migrations internationales, la place des femmes dans nos sociétés, les identités et les interactions

sociales ou encore des recherches qui se développaient autour du patrimoine matériel et immatériel mais aussi d'explorations musicales ou théâtrales.

Ces recherches nourrissent à leur tour la programmation du centre, inspirent des focus thématiques, initient des croisements qui donneront naissance à de nouvelles collaborations artistiques ou ins-

pireront de nouveaux travaux de recherches. En effet, il n'est pas rare de voir des artistes investir la scène de la salle Robert Krieps ou occuper le cloître de l'abbaye pour présenter au public de nouveaux projets dont la graine créatrice, l'éclosion ou l'affinage sont le fruit d'un temps de résidence et d'une rencontre à neimënster.

RÉSIDENCES PAR DISCIPLINE



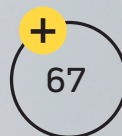
NOMBRE DE
RÉSIDENCES



ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S



ARTISTES



SEMAINES DE
TRAVAIL



2.1.1 _ARTISTES ASSOCIÉ.E.S

Les artistes associé.e.s participent à la vie artistique de l'institution pour élaborer des projets culturels, développer des résidences de recherche et d'expérimentation, mais aussi pour sensibiliser le public à leur discipline dans le cadre de restitutions. Les projets de quatre d'entre eux bénéficient du soutien financier du Ministère de la Culture.

neimënster propose un programme de résidences international tourné vers les artistes toutes disciplines confondues, accueillant également dans ce cadre des professionnels désireux de s'ouvrir à des collaborations artistiques innovantes, les conduisant hors de leur zone de confort et des sentiers battus de pratiques éprouvées. C'est dans ce contexte par exemple qu'est née la résidence qui réunit trois de nos artistes associé.e.s autour d'un projet de rap/jazz pour enfants : *Nikki Ninja & Afrobeethoven*. La mise en scène de Dan Tanson sert les explorations raps

de Nicole Bausch auprès du jeune public, tandis que Pol Belardi et sa formation *Afrobeethoven* accompagnent ce spectacle qui sera proposé au public en juin 2022. Nos artistes associés ont en effet une place privilégiée au sein de neimënster. Participant à la vie artistique de la structure, ils y déploient leur travail de création et participent à des actions d'accompagnement des publics à partir de leur univers créatif. Ils disposent d'un lieu de travail sur le long terme et sont soutenus dans la diffusion de leurs créations par la recherche de nouveaux partenaires au

niveau national et international. De son côté, l'artiste associé.e assure une durée de présence dans la structure, présente au moins une première ou avant-première des créations soutenues ou d'autres formes spécifiques. Il ou elle contribue également à créer un dialogue avec les autres artistes en résidence et les artistes locaux, propose des temps de transmission et construit des actions en direction des publics et élabore des modalités de rencontre en particulier vers les jeunes publics et les publics éloignés.

ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S



Projet:

Anne-Mareike Hess
10 semaines



RÉSIDENCES
D'ARTISTES

Nom: **Hess**Prénom: **Anne-Mareike**Pays: **Luxembourg/Allemagne**Résidence: **danse contemporaine**

Mode d'emploi

Ce billet est unique et doit être présenté à l'entrée du spectacle. Une fois scanné à l'entrée du lieu, aucun autre exemplaire de ce billet ne sera accepté au contrôle. Une pièce d'identité ou un justificatif pourra vous être demandé(e) conjointement à ce billet électronique.

User Guide

This ticket is unique and has to be shown at the entrance of the show. Once it has been scanned at the entrance, no other copies of this ticket will be accepted at the control points. An identity card or other proof may be required in addition to this electronic ticket.

Gebrauchsanweisung

Dieses Ticket ist nur einmal verwendbar und muss beim Eintritt der Veranstaltung vorgezeigt werden. Einmal beim Eintritt eingescannt, wird keine andere Kopie dieses Tickets mehr zugelassen. Zusätzlich zu diesem E-Ticket können Sie eventuell nach einem Personalausweis oder einem Beleg gefragt werden.

Conditions Générales

Pour le confort de tous et par respect pour les artistes et les intervenants, il est interdit de fumer, boire, se restaurer, photographier et enregistrer dans les salles de spectacle. / Merkt de penser également à éteindre votre téléphone portable. / Les spectateurs stagiaires ne peuvent prendre à des places réservées. Ils ne pourront accéder à la salle qu'en fonction des possibilités offertes par l'organisation et aux places encore disponibles. / Tickets are non-refundable and non-exchangeable. / Each ticket-holder must not resell, exchange or transfer the ticket.

General terms & conditions

In order to guarantee a pleasant and comfortable experience for all and out of respect for the artists & participants, smoking, eating, drinking, taking photographs and recording video are strictly prohibited. / Please also remember to shut off your mobile phone. / Any late arrivals will no longer be guaranteed access to their reserved seats. They will be provided with seating if and where possible, so as not to disturb the other spectators. / Tickets are non-refundable and non-exchangeable. / Any ticket-holders having purchased discounted tickets will be required to show ID justifying the discounted price.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Aus Rücksicht gegenüber den Künstlern und Teilnehmern ist das Rauchen, sowie der Verzehr von Speisen und Getränken während der Veranstaltungen untersagt. Bild- und Tonaufnahmen sind verboten. Mobiltelefone dürfen nur nach den gegebenen Möglichkeiten genutzt (z.B. Pausen), und soweit dies ohne Störung der Zuschauer/Aufnahme geschehen kann. / Es besteht kein Anspruch auf Rück- oder Rückentwurf der Tickets. Preisreduzierte Tickets können nur in Verbindung mit entsprechenden Nachweisen ausgetauscht werden.

E-ticket



DREAMER



Salle R. Krieps (free seating) / neimënster
17 décembre 2021 - 20:00

Prix total : 9.00 €

[Tarif - Réduit]

00404766
Numéro

3% TVA incluse

CID: 638484



_ANNE-MAREIKE HESS

ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

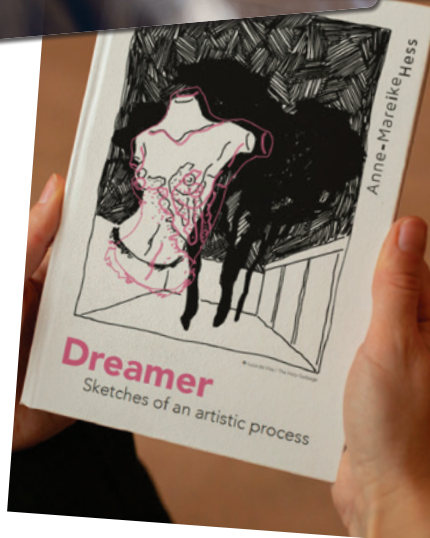
La danseuse et chorégraphe luxembourgeoise Anne-Mareike Hess, première artiste associée de neimënster, est revenue en 2021 pour des périodes de résidences de création et de recherche.

Grâce à sa résidence, Anne-Mareike Hess dispose d'un point d'ancrage au Luxembourg et d'un lieu où elle a pu développer deux projets engagés. Le premier consistait en une série de rencontres intimes entre la chorégraphe et une personne du public dans le cadre d'un entretien téléphonique en tête-à-tête. Née de la nécessité de recréer l'expérience de la vivacité de la performance, *Through the Wire* offre une écoute mutuelle et une nouvelle façon de vivre la danse et le mouvement.

Son second projet est une nouvelle pièce solo, intitulée *Dreamer*, à travers laquelle l'artiste s'interroge au sujet de la représentation de la masculinité et de la notion de l'apparente nécessité du guerrier. Un travail qui l'a poussée à questionner les stéréotypes associés aux femmes. Ses premières recherches ont porté sur la représentation du corps féminin dans l'iconographie religieuse et moyenne, ainsi que sur ses attributs.

Avec sa résidence de recherche *choreographing identities*, l'artiste a étudié l'impact de la pratique de mouvements très spécifiques sur le corps et l'identité d'une personne, se demandant par quels moyens ces mouvements pouvaient être utilisés pour créer et exprimer une identité.

L'artiste a aussi partagé son processus de création devant la caméra de la critique de danse Marie-Laure Rolland et du vidéaste Bohumil Kostohryz pour un documentaire à paraître en 2022.



Dreamer. This publication is an attempt to give the interested reader insights into this dense fabric behind the final piece and thereby diversify and expand the possible readings and receptions of Anne-Mareike Hess artistic work in general and the solo Dreamer in particular.

Language: English

Format: A5

40 Pages

5 €

La publication est également disponible en version numérique, à télécharger gratuitement.





ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

Projet:

Pol Belardi
15 semaines



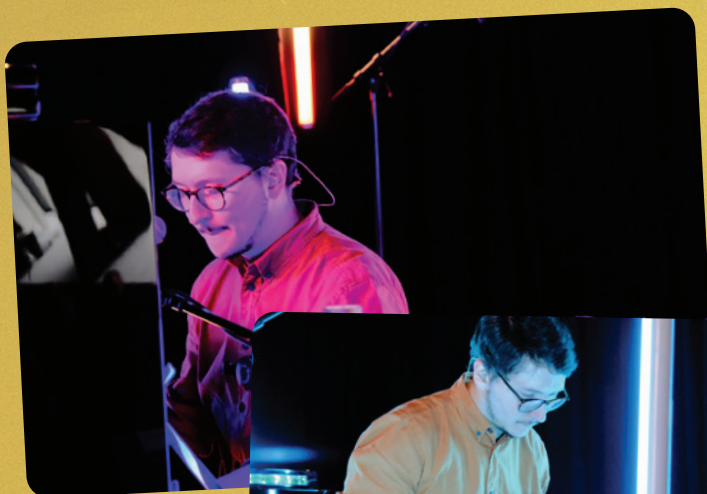
RÉSIDENCES
D'ARTISTES

Nom: **Belardi**

Prénom: **Pol**

Pays: **Luxembourg**

Résidence: **recherche, Jazz**



_POL BELARDI

ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

Tout au long de cette résidence, le musicien luxembourgeois Pol Belardi s'est concentré sur la recherche stylistique et l'expérimentation sonore sans se soucier des barrières inhérentes aux styles musicaux.

Il n'a pas hésité à puiser ses influences à la fois dans la musique classique et du côté spontané du jazz, mais aussi de la pop, du rock, de l'électro ou du hip-hop pour fusionner les genres. Une place importante a été accordée à la voix, un instrument encore peu exploité par Pol Belardi.

L'artiste dispose dans l'enceinte de neimënster d'un atelier de travail qui

lui est totalement dédié et qu'il peut ainsi occuper dès que sa fibre créatrice le conduit en nos murs. Cette mise à disposition a été rendue possible par une année bouleversée et dont les désagréments se devaient d'être transformés, autant que possible, en opportunités.

En coulisses, Pol Belardi a également diversifié son travail. En plus de ses efforts pour développer

son premier solo, le musicien a aussi fait la connaissance de Nicole Bausch et Dan Tanson. Une rencontre qui a conduit à une collaboration dans le cadre du futur spectacle *Nikki Ninja & Afrobeethoven* présenté en juin 2022 et programmé au sein du festival *Siren's Call*. Sa résidence se poursuivra au cours de l'année 2022 et jusqu'en 2023.





Projet:

**ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S**

Álvaro Marzán

4 semaines



RÉSIDENCES
D'ARTISTES

Nom: **Marzán**

Prénom: **Álvaro**

Pays: **Espagne**

Résidence: **arts plastiques**





ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

_ÁLVARO MARZÁN

Álvaro Marzán est un artiste visuel n'hésitant pas à revenir à l'huile et aux toiles pour son travail contemporain, fondement du travail de l'artiste dit classique. Durant sa résidence, ses travaux se centrent sur la richesse du patrimoine, la force spirituelle que véhicule le site de neimënster et les liens qu'il est possible de créer avec la peinture.

Il a ainsi misé sur la création d'un univers émotionnel, privilégiant l'abstraction. L'ampleur architecturale de l'ancienne abbaye bénédictine de Neumünster inspire l'artiste, permettant à la peinture d'atteindre une dimension monumentale qui favorise un impact

émotionnel important sur la perception de l'espace architectural par le public.

Répartie sur deux périodes – deux mois en 2021 et quatre autres mois en 2022 – cette résidence est l'occasion de s'inspirer du site pour créer des pièces, mais aussi débu-

ter des recherches pour établir un dialogue artistique entre la peinture et un haut lieu du patrimoine culturel luxembourgeois.

La résidence n'a pu être poursuivie en 2021 à cause des inondations et sera reprise en 2022.





ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

Projet:

**Nicole Bausch &
Dan Tanson**

4 semaines



RÉSIDENCES
D'ARTISTES

Nom: **Tanson**Prénom: **Dan**Pays: **Luxembourg**Résidence: **arts de la scène**Nom: **Bausch**Prénom: **Nicole**Pays: **Luxembourg**Résidence: **musique, rap**

Nikki Ninja & Afrobeethoven

Knäppelsteng zu Rappeldeng

UN PROJET DE NOS ARTISTES ASSOCIÉ.E.S



Nicole BAUSCH
+ Dan TANSON
THÉÂTRE / HIP-HOP



Pol BELARDI
JAZZ

Jazzy
Ninja-Rap

W D'Nikki Ninja gesat vu waitem a vu noem eigentlech ganz normal aus. E lëtzebu-
ergesch Meedchen, dat am klengen Rappeldeng opwilt. Moment wou? Rappel-wat?
Dir kennt dat Nascht lenks niert. Hannerknappescht bestëmmt net, mä d'Nikki huet
vill liewert seng verréckt Erlefnisse a Begënnungen an de Stroossen vu Rappeldeng
ze erzielen. Woubai hat net einfach sou erzielt, neen hat rappé. Zemoos wann et him
ze roueg ass, kënnt hat aus senger Verstopp a leet zesumme mat senger Clique lass.
D'Wierder fléien da just sou aus sengem Mond. Do reent et lo Rhymes amplaz Knép-
pelsteng zu Rappeldeng, mat engem Flow, de witzeg, éierlech an einfach Ninja ass.
Wuertspiller, wéi dir se nach ni héieren huet. Reimer, déi engem d'Zong verdréinen a
Beats, déi éier d'Haut ginn...

Nikki voudrait raconter des expéditions trépidantes, chanter ses rencontres roc-
bolesques dans les rues de Rappeldeng, le petit village tranquille dans lequel elle a grandi
avec ses amis. Tranquille? Pas tant que ça! Quand les soirées sont trop calmes, Nikki
Ninja sort du bois, sème les vigiles et rappe avec sa clique au centre-ville! Un spectacle
familial de ninja rap avec des beats explosifs, un flow qui claque, des rimes et plein de
jeux de mots improbables en luxembourgeois!

Production: reemixer, the



sam 25.06 (16.00)
dép 14.06

résidences scolaires

Salle Krieps | € compris dans le ticket Siren's Call | 7-99 | op Lëtzebuergesch

Nikki Ninja & Afrobeethoven

Knäppelsteng
zu Rappeldeng...

7+

enster

ARTISTES
ASSOCIÉ.E.S

_NICOLE BAUSCH & DAN TANSON

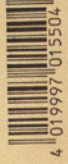
Souhaitant développer un projet luxembourgeois destiné aux enfants et mettant en synergies les talents de professionnels de la scène jeune public et du rap, neimënster a réuni, le temps d'une résidence, la rappeuse *Nicool* et le metteur en scène Dan Tanson.

Nicool est connue pour mettre en musique des textes directs et honnêtes, empreints d'humour, qui se distancient ostensiblement des clichés du genre. Elle est aussi investie dans un travail éducatif auprès d'un public adolescent, dont elle connaît bien le rapport au rap et à la musique en général. Cette expérience est la toile de

fond de ses expérimentations pour toucher un public plus jeune et l'accompagner dans sa découverte du rap. Dan Tanson de son côté travaille en tant qu'interprète, metteur en scène et producteur. Son intérêt principal se situe dans la création de spectacles musicaux destinés au jeune public. Les travaux de recherches

se déroulent en tandem et sont menés en collaboration directe avec des classes scolaires du pays. La résidence, qui débouchera en 2022 sur des représentations jeune public, a aussi permis aux artistes de se rapprocher de Pol Belardi, également en résidence à neimënster, qui a souhaité s'impliquer dans le projet *Nikki Ninja*.







2.1.2 _ **RÉSIDENCES D'ARTISTES**

Pour nourrir la dynamique du site, favoriser la mixité culturelle et stimuler les échanges et la création artistiques, neimënster ouvre ses portes à des artistes d'ici ou d'ailleurs en les accueillant lors de résidences de durées variables.

BILD: DICK HANDEL



JAZZ

Musikali

Isabel Spignelli

Die Jazz-Veranstaltung „Reset“ der Abtei Neimünster geht in die nächste Runde. Acht Künstler*innen aus aller Welt musizieren gemeinsam. Die Ergebnisse gibt es für ein kleines Publikum vor Ort und online.

2018 fanden zum ersten Mal internationale und nationale Jazzkünstler*innen im Rahmen der Residenz und des Jazz-Festivals Reset in der Abtei Neimünster zusammen. Auch dieses Jahr lud die Direktorin Ainoa Achutegui die künstlerische Leiter und Musikpascal Schumacher Talente nach Luxemburg ein.

Wegen der Covid-19-Krise fällt das Festival kleiner aus als in den Vorjahren. Der Veranstaltungstitel wurde um „mei intim“ ergänzt. Der Vielseitigkeit der Künstler*innen ändert das nichts: Die Musiker*innen ausnahmslos auf eine ereignisreiche Karriere zurück, kommen aus Australien, Frankreich, Deutschland, Belgien, Ungarn, Portugal – und Luxemburg.

Projekt:

Reset Jazz Festival

1 semaine

20

Samstag und Sonntag, den 9./10. Januar 2021

KULTUR

Kultur

Luxemburger Wort



Die „Reset“-Truppe 2021 (v.l.n.r.): Florence Kraus (Luxemburg, Saxofon), Goran Kajfeš (Schweden, Trompete), João Lobo (Portugal, Percussion), Tunde Horsos (Belgien, Akkordeon), Balint Györményi (Ungarn, Gitarre), Franz Aller (Deutschland, Bass) und Sophie Bernasconi (Frankreich, Fagott) – für die ursprünglich geplante Norwegerin Sissel Vera Pettersen springt die australische Sängerin Kristin Berard (siehe Illustration) ein. Illustrationen: Neimünster, Antenne „Tune“ Gmünd

„Hybrider“ Auftakt

Das internationale Jazztreffen „Reset“, die Luxemburger Teilnehmerin Florence Kraus und die Mühen um das Publikum

Interview: Daniel Conrad

Die Lockungen im Kulturbereich sind. Und das dann gut vorbereitet zu sein, fördert mich schon heraus.

Aber sind denn diese Fähigkeiten – als Musikerin, die ganz breite Interessen hat und sich gut auf andere Instrumente einstellen kann, die experimentiert und sogar selbst Instrumente baut – für ein Treffen nicht eh die beste Voraussetzung?

Aber ich werde lediglich zwei Saxofone mitschleppen – aber natürlich kommt es mir entgegen, dass ich generell als Musikerin an ganz vielen Segmenten und Klängen interessiert bin. Und das hat sicher auch für eine Herausforderung in diesem Kreis des Festivals gesprochen.

Florence Kraus, ist die Berufung der Festivalleiterinnen von „Reset“ einer unter vielen Aufgaben?

Nein, das war und ist schon eine sehr besondere Ehre, Gerade weil ich überhaupt nicht damit gerechnet habe, ich bin selten als Saxofonistin in Luxemburg aktiv, sondern eher mit selber gebrachten Instrumenten und experimentellen Klangforschungen unterwegs. Und das ich jetzt mehr auf dem Saxofon in diesem Zusammenhang sein darf, begeistert mich und eine besondere Weise herauszufinden bin. Ein Blick in die Biografien der anderen Teilnehmerinnen und Teilnehmer zeigt ja

schon, was für super Musikerinnen und Musiker das sind. Und das dann gut vorbereitet zu sein, fördert mich schon heraus.

Aber sind denn diese Fähigkeiten – als Musikerin, die ganz breite Interessen hat und sich gut auf andere Instrumente einstellen kann, die experimentiert und sogar selbst Instrumente baut – für ein Treffen nicht eh die beste Voraussetzung?

Aber ich werde lediglich zwei Saxofone mitschleppen – aber natürlich kommt es mir entgegen, dass ich generell als Musikerin an ganz vielen Segmenten und Klängen interessiert bin. Und das hat sicher auch für eine Herausforderung in diesem Kreis des Festivals gesprochen.

Ihre Vorgängerinnen und Vorgänger bei „Reset“ wie Claire Parsons oder Pitt Doherty waren in der lokalen Szene stark verankert. Wie gehen Sie damit um, dass ihr Name immer noch Fragezeichen in Luxemburg aufwirft?

Ich habe eben Luxemburg – zu Beginn von Paris, wo ich heute lebe – nach der Schule früh verlassen und war am Konservatorium früher sehr viel stärker klassisch orientiert. Und wenn ich heute in Luxemburg auftrage, bin ich, ist das nicht unbedingt an den bekannten Szenepfützen, son-

dern eher in der Nische. Und so wissen vielleicht einige nicht, was ich eigentlich alles kann und mache.

Ist dann „Reset“ so etwas wie ein Ruf nach mehr Öffentlichkeit?

Es ist jedenfalls eine große Chance für mich. Und es freut mich auch, dass es mir für die Facette als Saxofonistin Raum gibt. Ich spiele ja vom Sopran- bis zum Baritone Saxofon alle Varianten. Und weil ich eben auch mit dem Klavier oder mit den selbstgebastelten Instrumenten unterwegs war, bin ich als Solistin vielleicht nicht so virtuos, aber breit einsetzbar. Und das macht eventuell wieder neue Türen auf. Ich muss auch sagen, dass ich jetzt nicht bewusst darum gekämpft habe, besonders in Luxemburg aufzufallen, ich fühle mich in der Partner Szene sehr wohl, in der so viele unterschiedliche Strömungen und Einflüsse anderer Kulturen zusammenkommen. Und dieser kulturelle Austausch ist mir einfach wichtig – und nicht zuletzt auch der Grund, warum ich so einer Residenz wie „Reset“ zugestimmt habe.

• Das ist eine große Chance für mich.

Saxofonistin Florence Kraus

Und Sie befürchten kein Risiko in Corona-Zeiten?

Die Veranstalter tun sicher alles dafür, dass die Bedingungen für die Residenz stimmen – und wir als Musikerinnen und Musiker achten ja schon im Eigeninteresse darauf, nicht zu erkranken und lassen uns testen. So glaube ich, dass das Risiko vergleichsweise klein ist. Aber ich kann verstehen, wenn Bedenken bestehen und das Publikum vorsichtig ist.

Und sonstige Vorbereitung? Haben Sie mit den anderen schon Kontakt gehabt?

Unter den Musikern haben wir jetzt viel ein paar Tagen eine WhatsApp-Gruppe. Aber wir haben noch gar nicht über Musikalisches gesprochen, jeder wird sicher aus seinem Musikuniversum etwas mitbringen – aber generell wird das alles sehr frisch und spontan aufeinandertreffen. Und ich glaube, dass die gemeinsamen Spontans übernachtungen da sind. Und wenn ich sehe, was die anderen so können und wie sie sich musikalisch ausdrücken, wird das sicher toll. Ich freue mich dann auch schon, mich mit der einen oder den anderen über ihre Herangehensweise zu unterhalten. Da muss dann auch der Familienaustausch in Luxemburg warren, bis nach dem Projekt.

Festival so gut es geht

Das Publikum so gut wie möglich am Festival zu beteiligen, soll nach den Lockungen zumindest in Teilen live möglich sein. „Wie hatten es schon fast unterschiedliche Plätze in der Schublade“, sagt Neimünster-Spielerin Alma Neubourg, die das Kulturzentrum für alle Fälle gewappnet ist. So sind aktuell zwei Veranstaltungen rund um das Festival Reset vorgesehen, für die das Publikum einzeln Plätze vor Ort reservieren kann oder – wer lieber ruhiger bleibt – den Stream auf Facebook oder YouTube. Ebenfalls werden am Freitag, den 15. Januar, ab 20 Uhr die Musikerinnen und Musiker auftreten als Duos oder Trios in verschiedenen Räumen von Neimünster jeweils rund 25 Minuten spielen. Dazu kommen Zwischenpausen mit dem Festival-Kurator Pascal Schumacher. Am Samstag, dem 16. Januar, folgt dem Beteiligte auf einer Bühne (Livestream 22 Euro) und drei gemeinsamen während der Residenzphase im Kulturzentrum erarbeiteten Stücke. Neimünster will die Öffentlichkeit so zeitnah wie möglich bei Änderungen über die sozialen Medien und die Website informieren. Mehr unter: www.neimunster.lu

RÉSIDENCE
DE CRÉATION

_ RESET JAZZ FESTIVAL

Rendez-vous incontournable du début d'année à neimënster, le Festival de jazz *Reset* a accueilli les artistes dans un contexte sanitaire particulier.

Cette 4^e édition de la résidence et du festival *Reset*, avec Florence Kraus, Franzi Aller, Sophie Bernardo, Kristin Berardi, Ken Allars, Tuir Florizoone, Balint Gyémant et João Lobo, judicieusement renommée *Reset... méi intim*, s'est déroulée dans un contexte de confinement et de contraintes sanitaires liées la pandémie de la COVID 19. Les concerts itinérants ont été remplacés par une présentation dans une petite formation de duos et trios sous les toits tandis que le concert de clôture s'est déroulé comme chaque année dans la salle Robert Kriepps. Le tout était organisé dans un format hybride permettant la présence d'un public restreint en salle parallèlement à une diffusion en direct sur les réseaux sociaux (Facebook, Youtube, Site de neimënster et KUK Kulturkanal).

En dépit du remaniement de l'équipe artistique répondant aux urgences sanitaires, cette rencontre a donné lieu à de fructueuses collaborations et a conquis le public habituel tout autant que de nouveaux publics touchés par le biais des réseaux sociaux.



Projet:

Guillaume Clayssen,
In/Somnia

2 semaines



Guillaume Clayssen

To: neimënster
Date: 5 mai 2021
Subject: Tous mes remerciements

"Je suis metteur en scène de théâtre depuis une quinzaine d'années et je dirige la Compagnie des Attentifs, implantée en Alsace à Strasbourg. Je sors de deux semaines de résidence à l'Abbaye de Neimënster sur l'une des créations les plus importantes et les plus ambitieuses artistiquement, *In/Somnia*. Cette pièce écrite par un auteur embarqué pleinement avec nous dans le processus de recherche, Thierry Simon, évoque une île sur laquelle des rêveurs nocturnes se rencontrent et partagent leurs visions et leurs fantasmagories. Venant de tous horizons, de tous les coins de la terre, ces personnages tentent, par ce partage de leurs rêves intimes, de se reconstruire.

Ce poème dramatique vivant, humain, baroque et si contemporain, sollicite une équipe nombreuse: six interprètes, dont une danseuse et un acrobate, l'auteur, le metteur en scène que je suis, une scénographe, une costumière, un éclairagiste, un créateur son et une collaboratrice artistique. Plus de douze personnes donc qui vivent ensemble pendant deux semaines pour créer. En cette période si compliquée de pandémie, cette résidence devient une véritable odyssée, une véritable aventure qui aurait pu très facilement virer à l'échec si nous n'avions eu la chance d'être accueilli.e.s à l'Abbaye, ce lieu luxembourgeois incroyable de la Culture, des Cultures.

Le calme et la beauté qui entourent Neimënster, permettent de refroidir cette boîte de création théâtrale dans laquelle nous travaillons toute la journée et qui est si souvent menacée par la surchauffe. Le bruit des oiseaux, l'hospitalité des canards qui viennent manger dans nos mains, le calme si reposant du Grund, la fonctionnalité poétique de ces grandes banquettes jaunes de l'esplanade, la gentillesse de l'équipe de l'Abbaye, l'équipement technique parfait du théâtre, le confort de nos cellules, tout ici offre les conditions pour oeuvrer à notre seule tâche importante : écrire un spectacle vivant.

Je ne peux donc que souhaiter qu'une telle résidence profite à un maximum d'équipes et d'artistes qui, je l'espère, trouveront, comme moi, comme nous, cette inspiration si forte qui fut la nôtre pendant ces deux semaines.

Je tiens, pour finir, à remercier très chaleureusement toutes les personnes travaillant à l'Abbaye d'avoir contribué au succès artistique et humain de notre séjour!"


**RÉSIDENCE
DE RECHERCHE**

— GUILLAUME CLAYSSSEN & LA COMPAGNIE DES ATTENTIFS

La pièce de théâtre *In/Somnia*, dont une phase de création s'est déroulée lors d'une résidence de deux semaines à neimënster, est une pièce d'aventure introspective, mise en scène par Guillaume Clayssen, directeur artistique de la *Compagnie des Attentifs*.

Sa structure en deux parties révèle l'originalité de sa dramaturgie. La pièce se joue sur une île et fait passer le public du rêve à la réalité. Mais que ce soit en rêve ou en réalité, les

personnages cherchent tous à se réparer, à réparer le monde. *In/Somnia* explore ainsi les limites ambiguës qui séparent le réel et l'irréel, la vie et le songe, le passé et le pré-

sent, le présent et l'avenir, mêlant de manière troublante certains épisodes invraisemblables de notre histoire et des morceaux de pure fiction contemporaine.

Nom: **Clayssen**

Prénom: **Guillaume**

Pays: **France**

Résidence: **création, arts de la scène**



Projet:

Pierre Coulibeuf,
Enigma

5 semaines

PLANNING REPÉRAGES PROJET ENIGMA - Résidence Pierre Coulibeuf –
Planning mis à jour pour la deuxième semaine 04/2021

MERCREDI 7/04/2021 :

- Arrivée Vânia aéroport Luxembourg à 20h25 (Chantal ira la chercher avec LL).
- Prendre les clés de son studio dans l'après-midi (vérifier si café, thé, sucre, lait, pain, beurre, etc. pour petit déjeuner).

JEUDI 8/04/2021 :

MATIN

- 9h30-9h45 : Neimënster visite espaces intérieurs

APRÈS-MIDI

- 14h : départ pour MUDAM
- 15h 30 : Musée des 3 Glans
- 16h : Extérieurs : fortifications Vauban ; Bois (côté droit du Mudam en descendant,...) ; Place de l'Europe (escaliers).
- Vers 17h15-17h30: retour à Neimënster
- Soir : Pont Adolphe de Neimënster

VENDREDI 9/04/2021 :

MATIN

- 9h20 : départ
- 11h : Centre
- 11h30 : M

APRÈS-MIDI

- 14h15 : Neimënster
- quartier Cl
- Soir : Pont

SAMEDI 10/04/2021 :

- Départ Vânia par Taxi à 9h – décollage avion à 10h50 (la veille, indiquer à l'accueil de Neimënster le RV pour le Taxi vers les trois bornes).
-

Nom: **Coulibeuf**

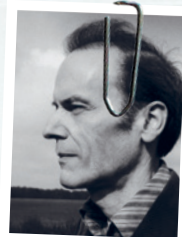
Prénom: **Pierre**

Pays: **France**

Résidence: **cinéma, arts plastiques**

èves,

RÉSIDENCE
DE RECHERCHE



_PIERRE COULIBEUF / *ENIGMA*

Pierre Coulibeuf a développé une création transmédia dans laquelle le site de neimënster joue le rôle d'un personnage à part entière.

Durant sa résidence, l'artiste et cinéaste d'avant-garde Pierre Coulibeuf a développé un projet de création transdisciplinaire et transmédia avec la participation des performeuses et chorégraphes portugaises Vânia Rovisco et Andresa Soares, mais aussi de la chanteuse

lyrique luxembourgeoise Véronique Nosbaum. Ce projet, intitulé *Enigma*, à découvrir en 2022, est conçu sur trois points d'appui : des lieux urbains, des performances et un chant d'opéra. Il se matérialisera dans une œuvre biface constituée d'un film de 30 minutes, tourné sur

support 35mm, et d'une installation vidéophoto composée de plusieurs images en mouvement et d'une série de photographies. L'installation est créée à partir des éléments de tournage du film, réinterprétés en vue de produire un dispositif spatial.



jeudi 19 août 2021

CULTURE

Quotidien 21

Dans le regard (obstrué) d'Hélène Mutter

PHOTOGRAPHIE Les inondations et les Archives nationales mettent des bâtons dans les roues d'Hélène Mutter, actuellement en résidence à Neimënster. Mais l'artiste française compte bien raconter, à travers son projet, une histoire qui traverse le temps.

De notre journaliste
Valentin Maniglia

Après avoir été nettoyé à la suite des inondations de juillet, Neimënster semble avoir retrouvé de sa superbe. À quelques exceptions : la buvette, notamment, ne sert plus qu'en extérieur. Rien à voir avec les contraintes sanitaires : plusieurs circuits électriques ayant été endommagés, l'abbaye a dû s'adapter. Hélène Mutter aussi. « Je suis arrivée début juillet et j'en ai pu rester que dix jours, à cause des inondations », explique l'artiste et chercheuse en résidence. Son travail n'a pas été endommagé, mais il lui a fallu abandonner la chambre qu'elle occupait au troisième étage du bâtiment Boz, pour dormir en auberge de jeunesse. L'appartement aux murs de pierres est improvisé en atelier. Des tirages photographiques sont disposés sur la grande table, sur le bureau sont remplis des carnets, des dossiers, des feuilles volantes. Pour un espace de travail de fortune, ça semble faire l'affaire. Mais un mélange d'amertume et d'incompréhension persiste.

Recherche
et création

Car après les inondations, c'est un autre obstacle qui s'est érigé devant elle : le refus des Archives nationales de lui laisser consulter plusieurs documents nécessaires à ses recherches. Depuis la loi relative à l'archivage du 17 août 2018, ces documents, catégorisés comme « données personnelles », tombent sous un régime de protection date d'émission. « J'ai du mal à comprendre : ça fait longtemps. On devrait pouvoir avoir accès à ces documents maintenant. Pourtant, sur les trois refus de prêt qui lui ont été communiqués, les dossiers se sont disponibles à la consultation au plus tôt en 2023, au plus tard en 2029. C'est énorme », peste l'artiste. « Le délai de protection des documents est presque aussi long que le temps qui s'est écoulé entre la fin de la guerre et aujourd'hui », fas aise, en tout cas, pour pouvoir mettre son nez dans les documents.

Calmé, concentrée et pragmatique, Hélène Mutter n'est pas du genre à considérer sa résidence comme une catastrophe. Au contraire, il y a chez elle un doux enthousiasme face à l'imprévu, duquel découle son refus de se laisser distraire. Après tout, « tout sont conflits. Et une guerre, on la gagne avec sa capacité à réagir aux manœuvres adverses, mais aussi avec sa part d'improvisation. Sur-tout, on la gagne avec beaucoup de

Le monde ne change pas, et l'art est là aussi pour poser sur lui un autre regard, plus subtil

Courage. L'artiste française, qui vit à Bruxelles, a tout cela. À Neimënster, elle réalise un projet photographique qui lie le passé et le présent en reconstituant le parcours des prisonniers de guerre détenus dans le bâtiment même où elle travaille, et qui ont été déportés en Allemagne, à la prison de Frères ou au camp de Hinzer, pour être exécutés. Un projet qui s'inscrit complètement dans la méthode de recherche-création qu'elle a toujours revendiquée.

C'est une pratique que l'artiste a développée en travaillant sur ma-
jorité, elle a terminé l'année dernière. Ici, le processus de travail est similaire : il y a d'abord un premier temps une grosse part de chives, prise de contacts et ren-
contres, détaille Hélène Mutter, tout chercheur qui orientent la phase finale du projet. Au point de se retrouver prise au piège des archives, quand de nouvelles pistes ou découvertes peuvent être ex-
posées. Le week-end dernier, elle a pas-
sée à Hinzer, où elle a photographié les « endroits de l'humanité » au-

tour de l'ancien camp : des fosses communes, notamment, dans lesquelles elles s'est allongées pour cette terre cahoteuse. Elle a fait de même autour de l'ancienne prison du Grund. Les clichés, disposés en un papier peint, sont des vues très proches d'une nature étouffante, spect saignant tendent épuisantes à regarder.

Mais sur place, à Hinzer, l'artiste a trouvé bien plus que ce qu'elle était venue chercher. « Je savais que mon arrière-grand-père avait été déporté en Allemagne. Je me suis rendu compte qu'il était passé par Hinzer, avant d'être libéré. Au lendemain de sa visite du mémorial, situé à la place de l'ancien camp, la documentation du lieu lui proposait un rendez-vous. « Elle m'a raconté tout l'historique de mon arrestation en France fin 1941, avec 231 autres prisonniers, jusqu'à sa déportation à Nuremberg et son transfert, en juin 1942, à Hinzer », dit Mutter. Le résistant du réseau Hector sera relâché en août, avec 67 autres membres du réseau. « Leur participation est qu'ils ont avoué le décalage comme « français innocents ». Ils n'ont pas été jugés, dispensés des travaux d'intérêt général et n'avaient pas le crime rasé. À Hinzer, on ne connaît pas les raisons à cela. Un mystère qui trouve peut-être sa clarification dans d'autres archives... »

L'approche d'artiste et chercheuse d'Hélène Mutter consiste

à dire qu'un lieu pris de manière isolé ne raconte pas forcément une histoire, mais une zone géographique oui.

C'est son travail de longue haleine sur la guerre du Golfe, auquel elle a consacré sa thèse, qui lui a prouvé. Une entreprise presque obsessionnelle, qui lui a pris onze années passées à étudier les vues aériennes de l'Irak, et qui a forgé la réflexion de toute son œuvre. Il y est avant tout question du regard à la fois de l'artiste et de la chercheuse sur ces images et du besoin de les comprendre. Si elle revendique l'importance de l'information dans son travail et son approche documentaire, elle ne se considère pas comme journaliste ou reporter.

«Beaucoup de suggestion»

Les images qui lui servent d'outils proviennent d'archives, qu'elle travaille sur la guerre du Golfe, les murs-frontières comme au Mexique ou en Cisjordanie, les essais nucléaires américains - elle a réalisé une série de cartes postales à partir de photos d'explosions dans le désert du Nevada dans les années 1950 - ou la révolution au Liban, au milieu de laquelle elle s'est retrouvée, en 2019, lors d'une rési-
dence à Beyrouth.

« Avant ce projet à Neimënster, tous mes projets qui convoquaient des images sont des projets dans lesquels je n'ai pas eu de cartes d'images », dit elle. « Je ne savais pas ce que je faisais, mais que ce projet-là, qui n'investit pas plus les photos mais qui les produit, a une autre profondeur, plus personnelle... Il y a beaucoup de

suggestion », affirme tout du moins l'artiste. Pour ses projets précédents, « les images que l'on s'interroge sur ce que l'on voit, mais aussi sur le monde et la société de manière plus large ». Et d'ajouter : « Le monde ne change pas, et l'art autre regard, plus subtil... »

C'est toujours la créatrice qui finit par prendre le pas sur la chercheuse. L'information, pour elle, est une base historique. « Maintenant, il y a mon histoire, celle que je veux raconter par-dessus, pense aux difficultés posées par les Archives nationales, elle lâche, te du jeu. » Elle maintient d'inviter ses propres archives, avec une part de vrai, une part de fictionnelle. Pour rappel, l'article 17 des archives dit, au troisième paragraphe : « Le directeur des Archives nationales, sur avis du Conseil des archives, peut autoriser la communication des archives publiques conservées aux Archives nationales avant l'expiration des délais de communication de ces archives publiques est nécessaire à la réalisation d'une recherche... » À qui, donc, revient l'intérêt d'un tel travail, si ce n'est pas encore décidée à faire un recours. « Il faut aussi savoir travailler avec des contraintes, des billes... Avant de laisser échapper, dans un sourire : « Et puis la loi, c'est la loi... »



Dans son projet, Hélène Mutter entend réaliser un papier peint à partir de photos de nature prises autour de l'ancienne prison du Grund et au camp de Hinzer.

Photo : Hélène Mutter

Projet:

Hélène Mutter

8 semaines



_HÉLÈNE MUTTER

RÉSIDENCE
DE RECHERCHE

Dans le cadre de sa résidence en collaboration avec Wallonie Bruxelles International, l'artiste visuelle Hélène Mutter a souhaité réaliser un projet photographique reliant le passé au présent en reconstituant le parcours des prisonniers

et prisonnières de guerre détenu.e.s sur le site de neimënster, du temps où il fut une prison, puis déporté.e.s en Allemagne, à la prison de Trèves ou au camp de Hinzert, pour être exécuté.e.s. Pensé sous la forme d'un papier peint conçu à partir de

photos de nature prises autour de neimënster et au camp de concentration de Hinzert, ce projet s'inscrit complètement dans la méthode de « recherche-crédation » que l'artiste a toujours revendiquée.

Nom: **Mutter**

Prénom: **Hélène**

Pays: **France / Belgique**

Résidence: **arts visuels, recherche**



Projet:

Aerowaves / Rattling

3 semaines

Nom: **Akyay**

Prénom: **Evrin**

Pays: **Turquie**

Résidence: **danse contemporaine**

RATTL

Work in p

Rattling is a work in progress performance that took place in SALT Beyoğlu Art Gallery. It got accepted but couldn't attend due to covid restrictions.

'rattling' is a work in progress performance that explores the relationship between the two human kind and the ecosystem. In 'rattling' we explore the relationship between the two animalistic approach of the hipster and the dancer, the nature, which they have to play with. We worked on trying to find a sincere approach, which is always the minimal initiations of stories, for the audience to feel easy to relate to. 'rattling' is a piece between these themes, artistic approaches and yet trying to find an easy relatable approach for the audience.

Nom: **Güzey**

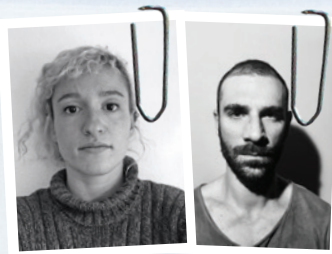
Prénom: **Su**

Pays: **Turquie**

Résidence: **danse contemporaine**



RÉSIDENCE
DE RECHERCHE



_AEROWAVES / RATTLING

Dans le cadre de la quatrième édition du festival de danse contemporaine *Aerowaves*, les chorégraphes et danseur.euse turques Evrim Akyay et Su Güzey, lauréat.e.s du programme *Aerowaves*, ont présenté *Rattling*, en sortie de résidence.

Cette pièce "in progress" démontre que les êtres vivants sont soumis à des modèles, des comportements en société et des mécanismes de survie

pour toutes les variables autour d'eux, mettant en scène cette tentative d'harmonisation entre deux êtres dans différents contextes, qu'ils soient

façonnés par le temps, l'espace, les incidents du quotidien ou les relations interpersonnelles.



Projet:

Faire société en BD
workshops 1x / semaine
période automne 2021

Migrations au féminin

Faire société en Bande Dessinée



Nous vous proposons de participer à la création d'une bande dessinée en partageant vos émotions et découvertes de femme migrante ou compagne de migrant.e. La poétesse et écrivaine Vanessa Buffone vous accueillera lors d'ateliers de discussion et d'écriture entre octobre et février 2022. L'objectif est de participer à 5 ateliers de 2h et de donner naissance, ensemble, à des récits authentiques qui seront ensuite transformés en bandes dessinées par les artistes argentines Sol Cifuentes et Angie Cornejo.

Passez le mot!

Inscription et informations via :
+352 26 20 52 1 | bd@neimenster.lu

Première rencontre le...

Ce projet est réalisé avec le soutien de la Grande Région.
En collaboration avec le Zentrum d'Hygiène Mentale

28, rue Münster | +352 / 26 20 52 1
neimenster.lu



Nom: **Buffone**
Prénom: **Vanessa**
Pays: **Luxembourg**
Résidence: **écriture**

RÉSIDENCE
DE RECHERCHE

_ FAIRE SOCIÉTÉ EN BD

Comment parler de toutes ces femmes qui, par choix ou forcées, ont un jour quitté une terre natale pour vivre sur un nouveau territoire, au sein d'une autre culture ?

Le projet *Faire société en bande dessinée* s'est attaché, pendant plusieurs mois, à récolter des témoignages de dizaines de femmes nées ailleurs ou accompagnant un.e conjoint.e venu.e d'une autre terre.

Elles sont venues d'Espagne, du Venezuela, de Colombie, d'Andorre,

du Brésil, de Russie, de Pologne...

Des ateliers de préparation et de développement de récits ont été menés par une écrivaine et poétesse résidente au Luxembourg: Vanessa Buffone. Les témoignages récoltés seraient ensuite transformés en 2022 en bandes dessinées par deux artistes

argentines, une scénariste et une dessinatrice, Sol Cifuentes et Angie Cornejo, au cours d'une résidence qui se déroulera en mars et en avril 2022. Ces BD seront également complétées par des liens à qui permettront au public d'approfondir les questions qu'elles soulèvent.

Projet:

**Luxembourg
Composition Academy**

1 semaine

_COMPOSITEUR.TRICE.S

Julien Leroy (France)
Darcy Copeland (USA)
Marina Khorkova (Russie)
Yoko Konishi (Japon)

Martyna Kosecka (Pologne)
Joshua Mastel (USA)
Jug Marković (Serbie)
Sungwon Shin (Corée)





RÉSIDENCE
DE CRÉATION

_LUXEMBOURG COMPOSITION ACADEMY

Comme chaque année depuis 2015, huit jeunes artistes venu.e.s des quatre coins de la planète se sont retrouvé.e.s à neimënster pour travailler sur une nouvelle création.

Ces artistes ont été encadré.e.s par Georges Aperghis et Clara Iannotta, avec Julien Leroy à la direction et les musicien.ne.s de *Lucilin*.

La semaine a été rythmée par des répétitions, des workshops individuels,

des présentations, mais aussi des séances de travail avec deux journalistes du magazine allemand spécialisé *Positionen*. À l'issue de la résidence, un concert de clôture par *United Instruments of Lucilin* a présenté les œuvres composées par

les résident.e.s, donnant à voir l'univers musical de chacun.e d'eux/d'elles. Un processus créatif que le public a pu suivre en rencontrant les compositeur.trice.s pendant l'entracte ou en fin de spectacle, pour discuter et partager un moment convivial.

Projet:

Suzan Noesen

4 semaines

Nom: **Noesen**

Prénom: **Suzan**

Pays: **Luxembourg**

Résidence: **recherche audiovisuelle**



RÉSIDENCE
DE RECHERCHE



_SUZAN NOESEN

Dans la lignée de sa série *Towards A Simple Talk in Utopia*, Suzan Noesen a mené une résidence de recherche à neimënster, afin de poser les bases d'un processus de développement et de création transdisciplinaire autour d'une œuvre audiovisuelle.

Suzan Noesen a souhaité s'intéresser à la mise en pratique de savoirs et de compétences sociales/psychologiques/mentales/corporelles qu'elle considère trop peu développées dans la société (hors d'un contexte commercial ou de services). Plusieurs expériences au sein de projets/mouvements collectifs à missions vision-

naires lui ont permis de penser la question de la justice, de la dynamique et de la communication sociale souvent négligée mais cruciale en termes de cohésion sociale et de progrès commun. Ainsi, dans la continuité des *A simple Talk Sessions* (AST Sessions), captures de discussions de groupes commencées en 2020,

Suzan Noesen s'est lancée à neimënster dans une réflexion autour de l'écriture d'un dialogue et d'un scénario pour une vidéo/film artistique linéaire présentant le propos utopique d'une discussion de groupe dans laquelle les participants changeront de rôle constamment à la recherche d'une répartition de pouvoir plus "juste".

Projet:

Transition Days, *PLAY*

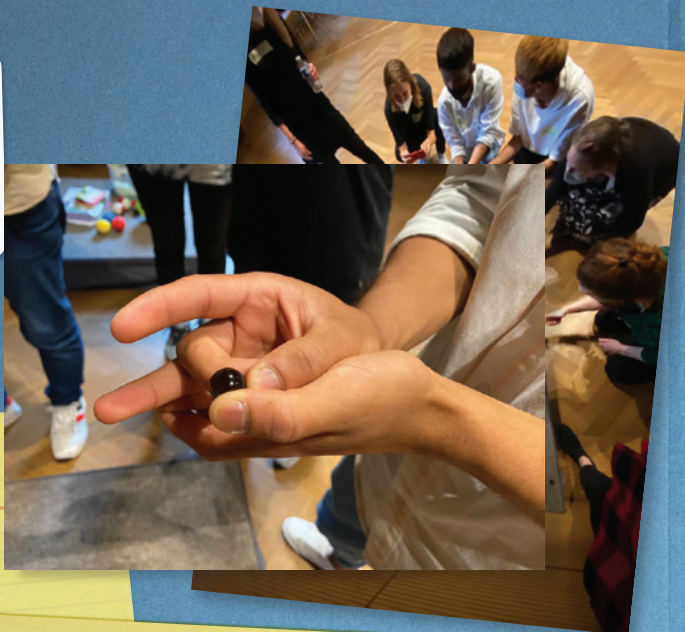
2 semaines

Nom: **Mukhína**

Prénom: **Ada**

Pays: **Russie / Allemagne**

Résidence: **recherche audio**



Nom: **Borenko**

Prénom: **Natasha**

Pays: **Russie / Allemagne**

Résidence: **recherche**



Nom: **Siomicheva**

Prénom: **Lisa**

Pays: **Russie / Allemagne**

Résidence: **recherche**





RÉSIDENCE
DE RECHERCHE

_TRANSITION DAYS, *PLAY*

Cette résidence s'est développée autour du projet *Play*, dirigé par Ada Mukhína, Natasha Borenko et Lisa Siomicheva, des artistes russes basées à Berlin. *Play* explore les jeux d'enfants de différentes cultures et générations.

Quelles sont les similitudes, les différences et les histoires qui se cachent derrière nos jeux préférés ? Qu'apprenons-nous sur les rôles de genre, la compétition et la coopération, la guerre et la paix en jouant ?

Quel jeux voulons-nous transmettre aux générations futures ?

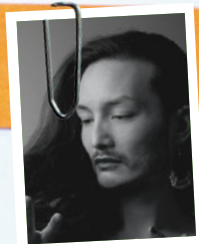
La résidence a donné lieu à des ateliers durant lesquels les artistes ont invité le public à découvrir les jeux de quartier de leur enfance en Rus-

sie et à contribuer à leurs recherches en partageant leurs propres jeux de plein air. Dans le cadre des *Transition Days*, le public a ensuite été invité à repenser les jeux et leurs règles pour les futures générations.



2.1.3 _ LES MICRO-RÉSIDENCES

Les micro-résidences permettent une mise à disposition de logements, de lieux de travail et souvent un soutien de nos techniciens en cas de besoin. Elles peuvent ainsi être décidées à très court terme et ne nécessitent pas la présentation détaillée d'un projet. Elles consistent en une aide ponctuelle.



MICRO-RÉSIDENCE

Projet:

Vanasay Khamphommala

1 semaine

_ VANASAY KHAMPHOMMALA

Né.e à Rennes en 1980, Vanasay Khamphommala est un.e artiste française queer qui travaille dans la mise en scène, la dramaturgie et la chanson. Son travail interroge les identités genrées et racisées. L'artiste vient au théâtre par la musique.

Ancien.ne élève de l'École Normale Supérieure, formé.e à Harvard et à l'Université d'Oxford, iel suit une formation en comédie dans la Classe libre du Cours Florent. Iel est artiste associé.e au Centre Dramatique National de Tours. À neimènter, iel a fait un repérage des lieux pour sa pièce *monuments hystériques* en 2022.



MICRO-RÉSIDENCE



Projet:

Greg Lamy

1 semaine

_ GREG LAMY

Né aux États-Unis et vivant entre Luxembourg et Paris, Greg Lamy est un guitariste comptant parmi les plus talentueux de la scène du jazz européen. Avec le batteur Jean-Marc Robin et le contrebassiste Gautier Laurent, il forme également un Trio inspiré et stimulant où le plaisir de jouer ensemble et d'être pluraliste en même temps est l'élément décisif, créant une

atmosphère jazz unique. Avec son nouvel album *Observe the silence*, Greg Lamy a signé une nouvelle collaboration avec le trompettiste italien Flavio Boltrio.



Projet:

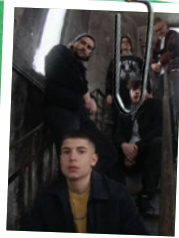
Simone Mousset

1 semaine

MICRO-RÉSIDENCE

_SIMONE MOUSSET

D'origine luxembourgeoise, Simone Mousset s'est formée à Londres au Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance, la Royal Academy of Dance, et à la London Contemporary Dance School au sein de la compagnie *EDge*. Son travail s'intéresse à l'incertitude, au désordre, à l'irrésolu et à la complexité, tout en cherchant à décroquer les espaces pour mieux se confronter à l'inconnu et créer des mondes percutants et existentiels, à la frontière entre la fiction et une réalité exacerbée.



MICRO-RÉSIDENCE

Projet:

Retrospective 5tet

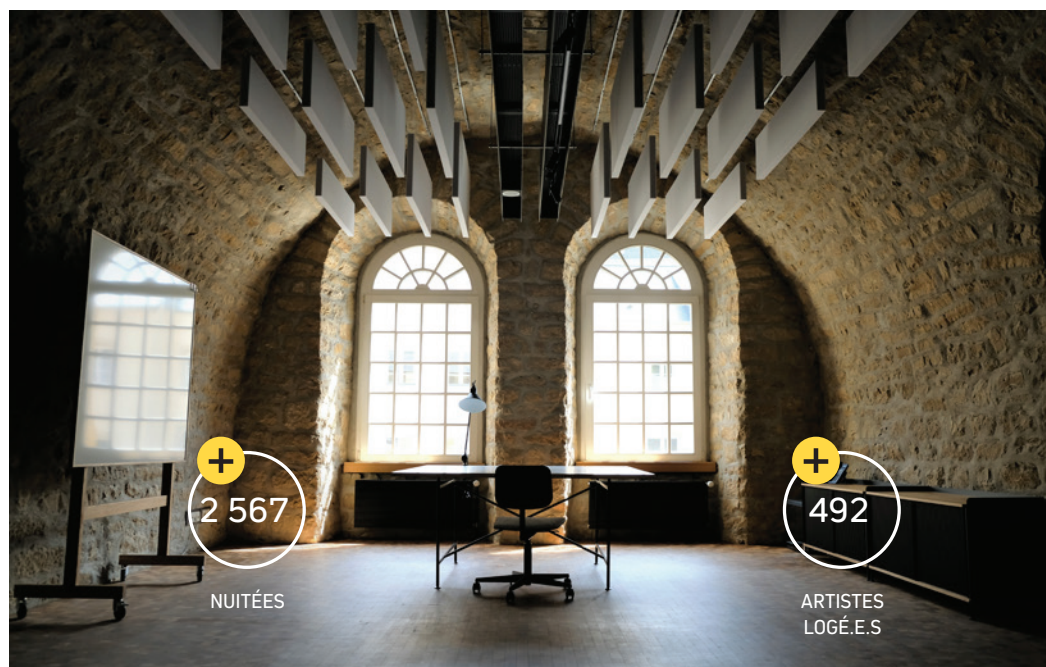
1 semaine

_ RETROSPECTIVE 5TET

Partant du centre de l'Europe, *Retrospective 5tet* prend note de l'histoire et de l'héritage du jazz. Avec Modern Jazz Fusion et Hip Beats, ce groupe luxembourgeois composé de Daniel Migliosi, Etienne Grüness, Denis Ascani, Jan Seemann et Mathieu Clement, tente de donner un nouveau souffle à la scène jazz locale.

2.1.4 _ LIEUX DE VIE POUR LA CRÉATION

Pendant la durée de leur résidence, les artistes peuvent loger à neimënster et travailler dans des conditions techniques réelles et optimales, échanger avec les autres artistes présents sur place et ainsi se consacrer intégralement à la création.

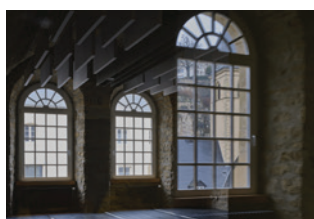


SALLE DE GREFFE



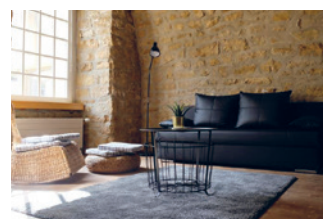
Située à l'entrée de l'abbaye, la salle de greffe invite le public à découvrir le travail des artistes. Avec son espace de 65 m², ses hauts plafonds et ses voûtes, la Salle de Greffe, aménagée dans l'ancienne boutique, bénéficie d'une lumière naturelle et peut servir d'espace dédié aux artistes ou de salle d'exposition.

ATELIERS



Ancien hôpital militaire conçu pour résister aux bombardements, le bâtiment Robert Bruch offre aux artistes des ateliers de travail à l'abri des regards. Espaces polyvalents équipés en fonction des besoins des différentes disciplines artistiques, ils offrent un cadre propice à la réflexion et à la création.

LOGEMENTS

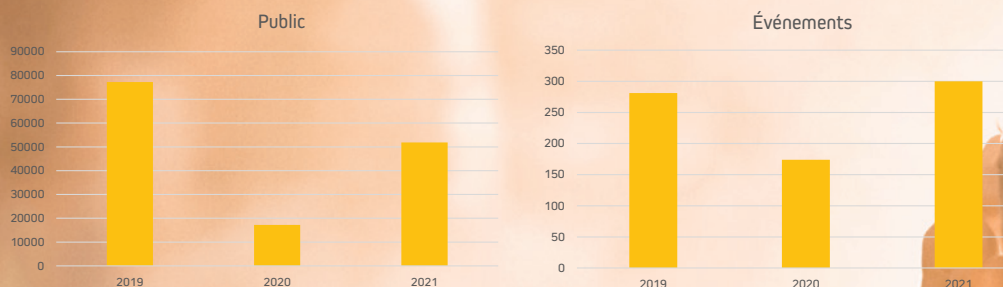


15 logements ont été aménagés dans les anciennes cellules du bâtiment Robert Bruch. Réservés aux artistes travaillant sur un projet précis avec neimënster, une institution ou une association culturelle, ils sont disponibles à la location ou mis à disposition. Ils sont équipés d'une kitchenette et d'une salle de bain.

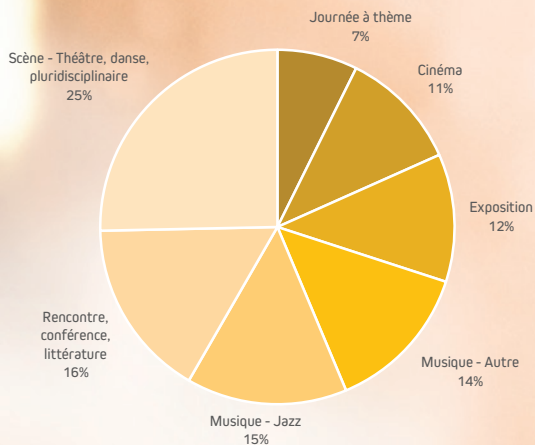
2.2 _ PROGRAMMATION CULTURELLE

Fil rouge de la programmation de neimënster, la multiplicité des disciplines artistiques et des langues présentées tout au long de la saison permet d'attirer tous les publics et de favoriser l'accès à la culture au plus grand nombre, tout en s'adaptant encore en 2021 au contexte difficile du Covid-19 et des inondations.

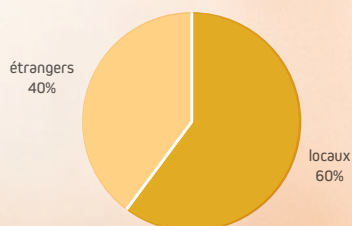
ÉVOLUTION DE L'ACTIVITÉ CULTURELLE



ÉVÉNEMENTS CULTURELS



PROJETS LOCAUX/ÉTRANGERS





ÉVÉNEMENTS
CULTURELS



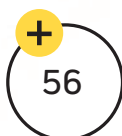
ARTISTES &
INTERVENANT.E.S



TICKETS
VENDUS



PUBLIC
CULTUREL



ÉVÉNEMENTS
100 % MADE IN
LUXEMBOURG



ÉVÉNEMENTS
REPORTÉS
OU ANNULÉS



2.2.1 _ MUSIQUE

Contemporaine, baroque, rock et évidemment jazz... Toutes les musiques sont proposées au public de neimënster tout au long de l'année.

JAZZ ET MUSIQUES ACTUELLES

_ RESET JAZZ FESTIVAL

14.01 > 16.01

La quatrième édition du Festival de jazz *Reset* a dû s'adapter aux mesures sanitaires en vigueur : Pascal Schumacher et neimënster ont donc imaginé un modèle hybride pour permettre aux artistes de se produire devant un public restreint et diffuser les prestations en streaming sur le web.

_ FORWARD

Nourri de recherches expérimentales et de compositions raffinées, le jazz contemporain s'est ouvert à toutes sortes d'influences en intégrant les codes de l'électro, du R'n'B, du hip-hop et des musiques urbaines. Artistes en devenir ou musicien.ne.s confirmé.e.s, projets locaux et groupes internationaux, la série *Forward* a embarqué le public dans un voyage sous forme de

partitions totalement décomplexées.

LUWTEN (09.07)

Sous le nom de *Luwten*, l'artiste néerlandaise Tessa Douwstra enregistre, écrit, interprète et produit une pop rusée qui réveille à la fois l'esprit et le cœur.

GAIDAA (22.07)

Gaidaa, chanteuse et compositrice soudanaise basée aux Pays-Bas, accède à l'âme dans sa forme la plus pure grâce à un R&B organique rythmé par une instrumentation acoustique et des paroles empreintes d'une vulnérabilité brute. Elle met du cœur et de l'âme dans sa musique, avec des rythmes inspirés du groove et des touches de soul et de jazz.

MARTHA DA'RO (30.10)

Belge aux racines angolaises, Martha Da'ro mélange la soul, le hip-hop et le funk. Avec sa voix singulière et un phrasé fausse-

ment nonchalant, elle n'hésite pas à mélanger les genres. Son spectacle a été présenté en ouverture des deux journées portes ouvertes de neimënster.

FLÈCHE LOVE (03.11)

Flèche Love est de ces personnages habités qui explorent les thèmes du féminisme, de l'environnement ou de l'activisme politique dans leurs œuvres. La Suisse, de son vrai nom Amina Cardelli chante comme elle respire, en anglais, en espagnol et parfois en arabe.

PORTICO QUARTET (24.11)

Conçus et composés durant le confinement dernier, les deux derniers albums de *Portico Quartet* sont sortis coup sur coup, en 2021. *Portico Quartet* prouve qu'il a compris et assimilé la musique répétitive et en fournit aujourd'hui une version personnelle.



1



2



3



4



5

(1) Tuur Florizoone & Florence Kraus | *Reset* | janvier 2021 (2) Gaidaa | *Back up & Forward* | juillet 2021
(3) Flèche Love | *Forward* | novembre 2021 (4) Martha Da'ro | *Forward* | octobre 2021 (5) Portico Quartet | *Forward* | novembre 2021



Retrospective 5tet & Jambal | Pause | juin 2021

_ PAUSE

Les concerts *Pause*, rendez-vous hebdomadaires autour du jazz, ont cette année encore offert au public des spectacles et des prestations de qualité premium. Songs of Praise, Esinam, Duo-logy, Veda Bartringer Quartet, Claude Tchamitchian, Aishinka,

Kuba Wiecek Trio, Marly Marques Quintet, Pol Belardi, South Quartet, Locomotive, Ntoumos Quintet, Selma, Fujazzi Plus3 et Berlinde Deman : les artistes de 2021 ont permis des rencontres à la fois intimistes et exubérantes.

Traditionnellement gratuits, les concerts hebdomadaires *Pause*

du dimanche matin sont proposés au prix de 6 € à partir de la rentrée 2021 : un tarif unique qui permet de rémunérer les artistes à leur juste valeur, mais aussi de proposer des spectacles de jazz dans des salles adaptées à chaque performance et ainsi offrir au public les meilleures conditions d'écoute possibles.



Jan Dismas Zelenka – *Responsoria pro hebdomada sancta* | Festival Passions | mars 2021

FESTIVAL PASSIONS, MUSIQUE BAROQUE (14.03 & 01.04)

Le festival *Passions* est parvenu à transporter le public au 17^e siècle en puisant au sein du répertoire des compositeurs religieux. *Responsoria pro hebdomada sancta* de Jan Dismas Zelenka a ainsi fait figure de premier concert.

L'ensemble *cantoLX* a proposé une exécution d'une sélection des repons du compositeur

bohémien Jan Dismas Zelenka, *Kapellmeister* et contrebassiste à la chapelle de Dresde, connu pour sa musique d'église (oratorios, cantates, messes, lamentations et responsoria).

A suivi la *Plainte d'Orphée*, concert consacré à la créativité, la variété et à la richesse inépuisable des compositeurs du

Seicento italien. Ses inventeurs écrivent dans un style monodique – par opposition à la polyphonie de la Renaissance (faisant chanter plusieurs voix simultanément) – en créant un nouveau langage qui met en relief l'importance du texte littéraire inspiré par la culture gréco-romaine.

LUXEMBOURG COMPOSITION ACADEMY, MUSIQUE CONTEMPORAINE (20.11)

Depuis 2015, *United Instruments of Lucilin* s'associe à neimënster pour présenter une académie de composition unique au Luxembourg qui offre la possibilité à huit étudiant.e.s en composition de travailler pendant une semaine

à l'élaboration d'une pièce, mais aussi d'assister à des ateliers, des conférences et à des tutorats individuels dans un environnement propice à l'échange et à l'inspiration.

Les œuvres composées par les résident.e.s, témoignant de leur univers musical respectif, ont été présentées au public lors d'un concert de clôture.

2.2.2 _FESTIVALS

Les différents festivals proposés par neimënster offrent chacun un programme de qualité, décliné en un panel de manifestations données au cœur même du cadre enchanteur du Grund.



De Läbbel Show | Bock op | juillet 2021

_BOCK OP

26.06 > 25.07

En été, les différents publics de neimënster se sont tous retrouvés sur le parvis pour assister au festival *Bock op*, proposant une rencontre avec *Le Dernier Ogre*, les concerts *Pause* chaque dimanche, les concerts *Forward* de jeunes artistes en plein envol ou encore les cartes blanches de *Charlotte in Red*, *De Läbbel*, *Foqus* et *Travel on the Beat* - ce dernier n'ayant malheureusement pas pu avoir lieu en raison des inondations. Mais la grande nouveauté de cette année a été sans conteste la toute première édition

au Luxembourg du festival jeune public *Big Bang*, les 3 et 4 juillet.

Créé par *Zonzo Compagnie*, *Big Bang* investit chaque année 19 grands centres culturels en Europe et au Canada, qui se transforment alors en labyrinthes musicaux. Pour la toute première fois, *Big Bang* a fait son entrée au Luxembourg en s'associant à neimënster pour présenter un programme de concerts et d'installations sonores captivantes, destinées à toute la famille.

_PORTES OUVERTES

30 > 31.10

neimënster a organisé un week-end portes ouvertes à l'occasion de Halloween et proposé un aperçu de la richesse de sa programmation. Les adultes se sont enchanté.e.s autour d'un programme musical ensorceleur, puisant dans les compositions inédites de notre artiste associé Pol Belardi ou se laissant porter par la voix envoûtante de Martha Da'Ro. Les enfants quant à eux ont bénéficié de spectacles et d'activités liés au thème de Halloween avec la pièce *Un petit poucet*, des ateliers pâtisserie, de la magie et la sculpture de citrouilles.





Tanzanweisungen | Aerowaves Dance Festival Luxembourg | août 2021

_ AEROWAVES DANCE FESTIVAL LUXEMBOURG

31.08 > 04.09

Organisé tous les deux ans, *Aerowaves Dance Festival Luxembourg* a fait son retour en 2021 avec huit spectacles de danse, labellisés par le réseau européen *Aerowaves - Dance across Europe*. Pour la première fois, le festival s'est déroulé sur quatre jours au lieu des trois habituels.

Ce temps fort de la danse contemporaine, proposé par TROIS C-L - Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois et neimënster, a offert au public un rendez-vous avec le fleuron de l'avant-garde de la création chorégraphique européenne.

L'édition 2021 a pu accueillir les lauréat.e.s des programmes

AerowavesTwenty20 et *AerowavesTwenty21*. Une conférence et une masterclass du danseur et chorégraphe israélien Yuval Pick sur la méthode *Practice* (à la *Bananefabrik*).

Chaque année, les 45 membres du réseau *Aerowaves* créé en 1996 éditent une *priority list* valorisant vingt propositions d'artistes

émergent.e.s. Les lauréat.e.s de ce programme, intitulé *AerowavesTwenty*, sont ainsi placé.e.s au rang d'Espoir de la danse. Le label représente un geste fort d'encouragement et de soutien de leur démarche de création jugée comme prometteuse et innovante.

LE PROGRAMME DE LA 4^e ÉDITION

Day 1 neimënster

Rattling – Su Güzey & Evrim Akyay | *Tanzanweisungen* – Moritz Ostruschnjak

Day 2 neimënster

Postmodern Cool – Ines Belli | *La Ménagère* – Rebecca Journo / La Pieuvre

Day 3 Bananefabrik

Practice – Conférence avec Yuval Pick | *Warrior* – Anne-Mareike Hess
Masterwork – Emese Cuhorka & Csaba Molnár

Day 4 neimënster

The Ephemeral Life of an Octopus – Léa Tirabasso | *Babae* – Joy Alpuerto Ritter





Un spectacle en immersion totale dans les moments les plus froids de la seconde guerre mondiale, aussi bien pour les personnages historiques que pour le public | *So dunkel hier* | février 2021

2.2.3 _CRÉATION

En 2021, neimënster a présenté différentes créations à son public : des pièces de théâtre portant sur des thématiques historiques et des spectacles de danse.

_ SO DUNKEL HIER

23.02 > 28.02

Elise Schmit, autrice luxembourgeoise, a plongé le public dans l'histoire de Gustav Simon, nommé *Gauleiter* de l'administration civile Grand-Duché de Luxembourg, par décret du Führer Adolf Hitler.

La pièce mise en scène par Anne Simon a été jouée sur le parvis de neimënster, à l'extérieur et dans le froid. Les conditions cli-

matiques ont en effet permis au public de se retrouver dans les mêmes conditions que celles dans lesquelles le corps de Gustav Simon a été rapatrié au Luxembourg. Le public a pu bénéficier de couvertures fournies par la Croix-Rouge afin de se réchauffer.

_ TRAVERSES

27.05 > 28.05

Leyla Rabih est metteuse en scène et directrice artistique de

la compagnie Grenier Neuf. Avec *Traverses*, la Franco-Syrienne a livré un travail de longue haleine sur les traces indélébiles que laissent les exils sur les réfugiés.e.s.

Au fil du temps, les témoignages se sont mêlés aux biographies des comédien.nne.s pour créer un récit documentaire et intimiste.

Le public a eu l'occasion de se confronter à deux versions théâtrales proposées par Leyla



Leyla Rabih | Traverses | mai 2021

Rabih, avec des restitutions différentes et des variations de mise en scène. Les réactions récoltées par les artistes ont été prises en considération et intégrées dans l'évolution de la pièce.

_ THROUGH THE WIRE

27.03 > 01.04 / 24.10 > 31.10

Through the Wire est la rencontre intime entre la chorégraphe Anne-Mareike Hess et une personne à l'autre bout du fil,

installée à l'abri du tumulte quotidien dans la pénombre des salles voûtées pour un entretien téléphonique, un tête-à-tête intime pour un projet dans lequel les voix se rencontrent pour s'agiter ensemble sur des ondes acoustiques. Ce projet est soutenu par le Ministère de la Culture.

_ DREAMER

17.12 > 19.12

Après le solo *Warrior* présenté en 2018, *Dreamer* est la deuxième

pièce dans laquelle Anne-Mareike Hess est poussée à affirmer sa propre féminité et à s'interroger sur les stéréotypes associés aux femmes. Pour ce nouveau solo, l'artiste s'est penchée sur le corps féminin et les inscriptions patriarcales que les femmes ont inscrites au plus profond de leur chair.





Rethinking Nature / Rethinking Landscape | Mois européen de la photographie | avril > juin 2021

2.2.4 _EXPOSITIONS

La photographie a été cette année encore mise à l'honneur à travers plusieurs expositions hébergées au sein de neimënster et portant sur des thématiques sociétales d'actualité. L'occasion pour le public de venir s'évader, surtout après une année de confinement, et de découvrir les talents émergents d'ici et d'ailleurs.

_ PAUL KIRPS

>> 13.02

Pour *Time O*, l'artiste Paul Kirps, dont les œuvres se retrouvent dans les collections du MoMA à New York, du Museum für Gestaltung à Zurich et du Mudam Luxembourg, s'est frotté à un nouveau médium: le polaroid. Des clichés de New York, Barcelone, Lisbonne, Palma, Arlon et Bruxelles, mais aussi du Luxem-

bourg, Merl, Differdange, Esch-sur-Alzette, au Kirchberg et au centre-ville, empreints de vides et d'espaces dépeuplés.

_ MOIS EUROPÉEN DE LA PHOTOGRAPHIE

28.04 > 06.06

Partenaire depuis le début du Mois européen de la photographie en 2006, neimënster a présenté en 2021 trois expo-

sitions dans le cadre de la huitième édition EMOP sous le titre *Rethinking Nature / Rethinking Landscape*. Un titre qui évoque des thématiques liées aux questions actuelles des relations humaines avec l'environnement et aux nouvelles approches photographiques du paysage.

REGARDS SANS LIMITES

Regards sans limites, bourse



Rethinking Nature / Rethinking Landscape | Mois européen de la photographie | avril > juin 2021

d'aide à la création en faveur de la jeune Photographie dans la Grande Région transfrontalière a présenté une sélection de 5 artistes parmi les lauréats des dernières années choisis par un jury international sur dossier.

Les propositions des artistes Anne-Sophie Costenoble, Patrick Galbats, Florian Glaubitz, Thilo Siedel et Émilie Violet, très différentes les unes des autres, se sont toutes distinguées par leur pertinence par rapport au thème de cette année.

MARINE LANIER, LES CONTES SAUVAGES

Dans le cadre de la collaboration de *Café Crème* avec l'Institut français du Luxembourg, Marine Lanier, artiste française diplômée de l'École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles en 2007, le public a pu admirer les photos de Marine Lanier où la nature sous ses différentes facettes (minéral, végétal ou humain) est au centre de sa recherche esthétique.

LISA KOHL, LAND(E)SCAPE

L'artiste Lisa Kohl, qui a montré son projet *Erre* aux Rencontres de la photographie d'Arles en 2021, a aussi été sélectionnée par *EMOP Luxembourg* dans la catégorie *Révélation(s)* pour présenter une partie de *Land(e)scape*, une série de photographies où le paysage humain se confond avec le paysage naturel en créant une sorte d'incarnation de l'oubli, de l'abandon et de l'absence.

_ BROKEN SECRETS, PARALLEL

11.06 > 11.07

L'exposition *Broken Secrets*, proposée par la plateforme *Parallel*, a levé le voile sur les différents aspects du secret, soulevant par le biais de la photographie contemporaine, la méfiance et la tromperie. Quatre photographes – Georgs Avetisjans, Yuxin Jiang, George Selley et Negar Yaghmaian – ont ainsi exploré la façon dont les secrets sont confiés et gardés, la révélation ou encore

les sentiments enfouis en nous lorsque la vérité éclate au grand jour.

_ DREAMS OF SPACE

07.10 > 26.10

Présentée dans le cadre de *CinEast*, l'exposition *Dreams of Escape* a pris pour point de départ le sentiment d'enfermement après une année de confinement.

Les projets de Rafael Heygster (DE), Petr Zewlakk Vrabec (CZ) et Kevin Faingnaert (BE) ainsi que des projets collectifs *Free Tracks* (PL) et *Like Heaven but Different* (CZ) ont encouragé le public à s'évader tout d'abord par la pensée, à remettre en question certaines « certitudes » et modes de vie, puis à faire individuellement et collectivement des rêves ambitieux pour l'humanité, qui apparaissent comme la condition même de l'espoir.





_ WORLD PRESS PHOTO

23.01 > 21.02 / 01.12 > 20.12

Le palmarès 2021 du plus prestigieux concours de photographies de presse au monde ne se limite pas à la crise sanitaire. Les photos gagnantes, prises au cours des événements qui ont marqué l'année 2020, reviennent sur la crise climatique et les dégâts des incendies dans la région du Pantanal (Brésil) ou encore les conflits territoriaux et la flambée des manifestations pour la justice sociale dans le monde. L'exposition internationale *World*

Press Photo est reconnue depuis 1955 comme étant le plus grand et le plus prestigieux concours annuel de photographies de presse au monde.

Pour cette édition, c'est le photographe danois Mads Nissen qui remporte le prestigieux prix du *World Press Photo of the Year*. Sur la photo, Rosa Luzia Lunardi, une dame de 85 ans, enlace un soignant dans une maison de soin à São Paulo, au Brésil. Cette étreinte était la première de cette dame depuis le début de l'épidémie qui a durement touché le pays.

Les lauréat.e.s du concours ont tou.te.s en commun d'avoir su, par leur créativité et leur savoir-faire, obtenir une ou plusieurs images capturant cette actualité, des incendies dans la forêt amazonienne aux manifestations contre le racisme et les violences policières aux États-Unis.

Les photographes ont été choisis.e.s par un jury indépendant qui a examiné plus de 74 470 photographies soumises par 4 315 photographes de 125 pays.



2.2.5 _ CINÉMA

Différents rendez-vous proposés autour du cinéma ont marqué 2021. Parmi eux, la 14^e édition du Festival *CinEast*, le *pavillon VR* et les *Transition days*.

_ TRANSITION DAYS

>> 30.06

Lancé en septembre 2020, le festival de l'écologie alternative – qui réunit expert.e.s, associations écologiques et public autour des questions liées au développement durable – s'est poursuivi en 2021, notamment avec des projections de films.

Ces derniers, réunis sous le titre *Are we there yet ?*, ont été sélectionnés par l'artiste luxembourgeoise Nora Wagner et pouvaient être visionnés par le public jusqu'en mai 2021, avec chaque mois un sujet et un.e artiste différent.e à l'honneur.

_ PAVILLON VR

04.03 > 30.06

13 films - documentaires engagés, contes animés et spectacles audiovisuels- visibles à l'aide de casques de réalité virtuelle.

Parmi la sélection, des films 360° les plus primés du genre - dont 3 œuvres coproduites avec le Luxembourg (*Under the Skin*, de João Inada – Tarantula Luxembourg, *Putain de facteur humain*, de Karolina Markiewicz et Pascal Piron – Don Pedro Productions, *Ayahuasca*, de Jan Kounen – a_BAHN).

L'œuvre *BattleScar*, lauréat en 2020 du Prix de la meilleure expérience immersive au *Luxembourg City Filmfestival*, a également fait partie de la programmation. Le public avait la possibilité d'emprunter les casques et de les emporter à domicile grâce à la mise en place du système *VR to go*.

_ GUNDA

05.03

Gunda est une truie, une parmi des centaines de millions dans le monde entier. Elle vit dans une

ferme en Norvège, s'occupe de ses petits et partage le pâturage avec quelques poules et un petit troupeau de vaches. Tous ces animaux vaquent à leurs occupations quotidiennes, mais à quoi pensent-ils ?

_ CINEAST

07.10 > 26.10

La 14^e édition du festival *CinEast* a pris la forme d'une édition hybride proposant 55 longs métrages et 35 courts métrages à travers 110 projections en salle et une grande programmation online. Le focus portait sur la Slovaquie qui a célébré les 30 ans de son indépendance en 2021.



2.2.6 _JEUNE PUBLIC

Proposant des créations pour tous les âges, en plusieurs langues ou sans paroles, couvrant de nombreuses disciplines et portant sur des sujets engagés, la programmation jeune public de neimënster offre un vaste choix de spectacles à découvrir en famille.

_MINIMËNSTER

Théâtre de marionnettes, contes pour enfants, cirque et parcours ludiques pour éveiller les sens des plus jeunes : en 2021, *minimënster* a présenté une fois de plus une programmation riche et variée pour s'émouvoir, rire ou réfléchir en famille.

DAS UHU EXPERIMENT (28.03)

La pièce de théâtre interactive a été à la fois une expérience auditive individuelle et un terrain de jeu pour des réflexions collectives. Outre les dilemmes autour des thèmes du mensonge et de la vérité, le public était confronté à des décisions qui influenceront directement sur le déroulé des événements. Plus qu'un événement scénique, la pièce était une démonstration amusante et tendrement subversive.

SOUNDCOLORS (05 > 23.05)

La musique est un langage universel. Dans cet esprit et en utilisant les avancées technologiques, un grand instrument, *Soundcolors*, a été développé par la *Fondation EME* afin de proposer aux enfants de tous âges une installation musicale et digitale à 5 bornes ne nécessitant aucune connaissance préalable et permettant à chacun.e de laisser libre cours à la créativité : le

corps devient créateur et joue des accords et des mélodies sans aucune fausse note.

VENT DEBOUT (13.06)

La vie d'une jeune fille bascule quand elle fait l'étrange découverte d'un pays grouillant de mots, de sons, d'inscriptions. N'ayant connu que le silence, elle tente de comprendre ce qui la sépare de cet autre monde. Ce spectacle visuel, sans parole, est inspiré des pays où les peuples sont réduits au silence par la censure. Il est question de liberté d'expression, d'engagement et de lutte. Une échappée poétique pour marionnettes dans un univers de papier.

DO-RE-MI-KA-DO (03.10)

Dans ce spectacle pensé par la Compagnie *De Stilte* pour les enfants à partir de 2 ans, la musique réagit à la danse, la danse réagit à la musique. Au cours d'un jeu du chat et de la souris animé, les sentiments contradictoires dialoguent et les querelles sont suivies d'une réconciliation.

EST-CE QUE QUE JE PEUX

SORTIR DE TABLE ? (12.12)

Dans un décor fourmillant de secrets se révélant peu à peu aux yeux des spectateurs, cette pièce du *Théâtre Bascule*, desti-

née aux enfants de plus de 4 ans, a proposé au public une peinture de l'enfance, celle où tout semble décidément trop grand et parfois même insurmontable. Alors, petit à petit, on trompe la vigilance de l'adulte et on se laisse glisser de sa chaise, paré pour l'aventure. Et là tout devient possible !

_BIG BANG FESTIVAL

03.07 > 04.07

Créé par Wouter van Looy et la compagnie belge *Zonzo*, le *Big Bang Festival* est un grand lieu musical pour enfants et familles. Le site s'est transformé le temps d'un week-end en un terrain de découvertes et de jeux pour les enfants à partir de 5 ans. Au programme, des spectacles jeune public innovants, où la musique est au cœur de la dramaturgie et où les artistes ont pu développer des univers originaux et poétiques par le biais de spectacles interactifs, de concerts visuels ou d'installations sonores intrigantes.

_OURK

11.07

Croisant les influences, du krautrock à l'électro, du rock'n'roll à la cumbia, ce concert joyeux et dansant était une véritable invitation au voyage et un dépaysement total. Créée en 2010 par



(1) Le parvis accueille chaleureusement l'énergie colorée du festival | *Big Bang Festival* | juillet 2021

(2) Il vecchio castello & Ma mère l'Oye | *Big Bang Festival* | juillet 2021 (3) (4) (5) (6) (7) Le jeune public fasciné | *Big Bang Festival* | juillet 2021



6



7



8



9



10



11

Gabriel Fabing, *Blah blah blah Cie* propose des créations, pensées autour des musiques vivantes, libres, ouvertes et décalées, avec des installations sonores, des performances de rue, de l'interaction face à l'image, la danse, l'objet ou le théâtre.

_ NATUR MUSÉE FEST & SCIENCE FESTIVAL

12.09 / 08.11 > 10.11

Dans le cadre de la fête annuelle du naturmusée voisin, les familles étaient invitées à participer à une vingtaine de stands d'animation,

des visites des laboratoires et des collections, des ateliers de bricolage, des jeux et des tours découvertes. Quant à la plus grande fête des sciences au Luxembourg, l'abbaye a accueilli en ses murs pas moins d'une quarantaine d'ateliers, de spectacles interactifs et d'expositions dédiées aux scientifiques en herbe.

_ PORTES OUVERTES

31.10

C'est à l'occasion d'Halloween que le jeune public a pu profiter d'une journée portes ouvertes

à neimënster. Rythmé par des ateliers, des spectacles et des concerts, ce rendez-vous automnal a permis à de nombreux enfants de s'initier à l'art de faire peur et de découvrir un aperçu de la programmation jeune public de neimënster. L'événement a connu un grand succès, auprès de toute la famille.



2.2.7 _COLLECTIONS THÉMATIQUES

Tout au long de l'année, la programmation de neimënster tend à incarner les valeurs et engagements sociétaux, parmi lesquels la transmission de valeurs citoyennes, humanistes et le souci constant de construire une société inclusive, représentante de tous les genres et communautés. C'est dans ce sens que des collections thématiques viennent chaque année renforcer l'offre proposée au public.

_FEMMES ENGAGÉES

Pour engager la société dans une voie plus égalitaire, neimënster a choisi de dédier une partie de sa programmation 2021 aux femmes. Ces dernières ont été mises en avant à travers leurs différents combats de par le monde.

À l'occasion de ses portes ouvertes, neimënster a inauguré ce cycle mettant à l'honneur des femmes qui possèdent toutes un point commun : un message fort et engagé. Ces femmes impressionnent par leur courage, la force qu'elles dégagent et par leur ténacité. Au programme : les conférences poignantes de la photo journaliste de guerre Ursula Meissner et de Kornelia Binicewicz, DJ et anthropologue culturelle, les concerts de Martha Da'Ro, la DJ Miss Saphoo ou encore Flèche Love, qui explorent les thèmes du féminisme.

La pièce *Memòria de les oblidades* a retracé la vie de quatre femmes républicaines enfermées dans la prison *Les Oblates*.

LEARNING FEMINISM FROM RWANDA (07.03 > 08.03)

À l'occasion de la *Journée internationale des Droits des femmes* (08.03.2021), neimënster s'est ouvert aux féminismes à travers le monde en secouant

les idées reçues sur les combats menés par les femmes sur les autres continents. La journée a ainsi démarré avec une *Pause musicale* offerte par la pianiste Eve Beuvsens, suivie de la projection de *Femmes*, une série de 15 portraits de femmes, accompagnées par le *Samusocial*, qui se dévoilent au travers du regard du photographe Gaël Turine et des textes d'Anne-Cécile Huwart.

Une table ronde réunissant des intervenantes originaires des quatre coins de la planète et modérée par Isabelle Schmoetten (*CID Fraen an Gender*) a évoqué la thématique du féminisme à travers le monde. Enfin, une lecture d'extraits tirés de l'ouvrage *Young Voices* (2020, éd. *Black Fountain Press*) a précédé la présentation du film/théâtre *Learning feminism from Rwanda*. Après le génocide de 1994, le pays a fait de l'égalité entre les sexes le fondement de sa politique.

Cette pièce, repensée en film en raison des conditions sanitaires, interroge les quotas comme instrument politique susceptible d'initier l'évolution des mentalités.

DU BOUT DES LÈVRES (18.05)

Ria Carbonez a proposé une prestation comique sur la thématique de la sexualité dans certaines régions d'Afrique, abordées par

les jeunes non pas avec leurs parents, mais avec leurs grands-mères.

FEMMES EN RÉSISTANCE (09.12 > 09.02.2022)

En cette période où la liberté d'expression est menacée dans leur pays, les artistes birmanes Nge Lay, Mayco Naing et Chuu Wai Nyein ont en commun de questionner la place des femmes dans la société birmane ainsi que la situation des minorités ethniques.

L'institut français du Luxembourg a ainsi invité la commissaire Marie-Pierre Mol à présenter à neimënster une exposition de ces trois artistes engagées, représentantes de la création artistique contemporaine du Myanmar. Le vernissage a donné lieu à une conférence organisée à l'occasion de la Journée mondiale des droits humains.

_RÉFLEXIONS SOCIÉTALES

Certains partenariats permettent à neimënster d'affirmer l'orientation de sa programmation autour de problématiques sociétales contemporaines adressées par différents médiums. De nombreuses expositions et conférences sont ainsi organisées en collaboration avec des partenaires dont l'expertise est une valeur ajoutée pour la maison.



L'artiste Chuu Wai Nyein lors d'une performance le soir du vernissage | *Femmes en résistance* | décembre 2021 > février 2022



Den Demokratielabo | mars > mai 2021

DEN DEMOKRATIELABO

(26.03 > 09.05)

L'exposition de la *Fondation Zentrum für politisch Bildung* (ZpB) a pour objectif d'analyser les sociétés démocratiques de façon didactique. *Den Demokratielabo* a ainsi proposé au public d'étudier et d'analyser la démocratie, comme au sein d'un véritable laboratoire de recherche. Le public a été invité à interagir avec les objets, mais aussi à se pencher sur des questions parfois complexes concernant la démocratie et la société pour tenter de les résoudre de façon vivante et amusante. Multilingue –avec des explications en français, en

allemand et en anglais – l'exposition a pu être parcourue de façon individuelle ou en groupe : les visiteurs.euse.s pouvaient inscrire leurs réflexions sur un support fourni à l'entrée et entrer leurs notes dans une tablette afin qu'à terme un rapport de laboratoire soit édité.

CONFÉRENCES WORLD PRESS PHOTO (17.02 & 20.02 / 25.10 & 27.10)

L'exposition *World Press Photo 2020* a été complétée en 2021 par un programme de conférences imaginé par neimënster. Objectif ? Permettre au public d'approfondir certaines thématiques abordées

en filigrane tout au long de l'exposition. *Through the looking glass* a ainsi été l'occasion de donner la parole à Françoise Poos, présidente des conseils d'administration de neimënster et du *Prix Edward Steichen*. Cette dernière a analysé les parcours des figures féminines du photojournalisme.

Modérée par la journaliste José Hansen, une table ronde sur la presse et la photographie de presse au Luxembourg s'est également tenue à neimënster, en présence des photographes Christian Aschman, Sven Becker, Ann-Sophie Lindström, Ursula Meissner, Jessica Theis et Guy Wolff.



2.4 _ÉVÉNEMENTIEL

2.4.1 _NEIMËNSTER ACCUEILLE

En parallèle de sa programmation culturelle, neimënster accueille tout au long de l'année des conférences, des colloques et d'autres événements pour des entreprises et des clients privés, mais aussi pour des associations socioculturelles.

_ LUXCON

17.04 > 18.04

L'édition 2021 du festival de l'imaginaire - rendez-vous incontournable des nerds et des amateurs d'univers fantastiques et de science-fiction – s'est entièrement déroulée en ligne pour permettre à un maximum de personnes d'échanger avec d'autres fans et artistes de la culture de l'imaginaire. En collaboration avec neimënster, une exposition de divers artistes a été organisée pour le public au sein de l'abbaye durant une semaine.

_ NATUR MUSÉE FEST

12.09

Fondé par le Musée national d'histoire naturelle, le *Panda-Club* sensibilise depuis plus de 30 ans les enfants aux sciences naturelles et à l'environnement.

En 2021, les membres du club qui compte pas moins de 4 000 inscrit.e.s, mais aussi tou.te.s les intéressé.e.s âgés de 6 à 10 ans ,ont pu prendre part à une fête

de rentrée proposant une vingtaine de stands d'animation, des spectacles, des ateliers de bricolage, des jeux et des tours-découvertes.

_ DUCK RACE

02.10

Le top départ de cette traditionnelle course organisée par la *Table Ronde Luxembourg* a été donné en octobre 2021. L'occasion pour 16 000 canards de s'élancer sur les flots de l'Alzette pour décrocher la première place. Les bénéfices de cette 20^e édition ont été reversés à trois œuvres de bienfaisance : UNICEF Luxembourg, Pharmaciens sans frontière et Development Africa.

_ SWING THE ABBEY

17.09 > 19.09

neimënster a accueilli *Swing the Abbey*, la troisième édition du festival *Swing Dance Luxembourg*, dédié à la danse swing, aux danseurs de lindy hop et de jazz solo. Trois jours d'ateliers dirigés

par des professeurs internationaux durant lesquels cours de danse africaine et musique live des années 1920 à 1940 ont fait entre autres partie du programme.

_ SCIENCE FESTIVAL

08.11 > 10.11

La plus grande fête des sciences au Luxembourg a fait son retour en 2021. Une fois de plus organisée à neimënster, la 13^e édition du *Science Festival* a à nouveau été un véritable succès, avec pas moins de 6 000 inscriptions.

L'événement a proposé une quarantaine d'ateliers, de spectacles interactifs et d'expositions réparties à tous les étages, dans le hall et sur le parvis de l'abbaye, mais aussi du côté du naturmusée. Petit.e.s et grand.e.s ont ainsi pu découvrir l'univers des sciences en s'amusant et à travers différents ateliers interactifs tenus par des scientifiques, des chercheurs.e.s et des animateur.rice.s passionné.e.s.





(4) 16000 canards à l'eau | Duck Race | octobre 2021 (5) Mes expériences préférées, avec Joachim | Science Festival | novembre 2021
(6) Le cirque alchimique | Science Festival | novembre 2021 (7) Atelier scientifique | Science Festival | novembre 2021

2.4.2 _CORPORATE EVENTS

Avec l'introduction du CovidCheck au mois de juin, l'activité commerciale de neimënster a pu reprendre et l'équipe a veillé au bon déroulement de pas moins de 110 manifestations.

_ MICROFINANCE

Pour la deuxième année consécutive, la Semaine européenne de la microfinance s'est déroulée en ligne. Cette conférence annuelle accueillant généralement plus de 500 professionnel.le.s du monde entier a opté pour cette solution en raison des restrictions de voyage toujours en place et du contexte incertain au moment de son organisation. neimënster a ainsi mis tout en œuvre pour accueillir l'événement en ses murs et l'adapter au format digital, afin

de maximiser l'interactivité et l'engagement des participant.e.s.

_ LUCI TV

neimënster a accueilli en mai 2021 la première édition de *Luci TV*. Diffusée en direct depuis neimënster et lancée par Luxembourg for tourism, ce nouveau média doté d'un concept scénographique unique et totalement immersif est une invitation à découvrir une destination du Luxembourg, ponctuée de discussions en direct avec des experts du tourisme.

_ PAPERJAM CLUB

Le *Paperjam Club*, client fidèle de neimënster, a repris l'organisation de ses journées de workshops et de formations au sein de l'abbaye. Ces rendez-vous tournant autour de l'échange de compétences et de connaissances, toujours axés networking, réunissent bon nombre de professionnel.le.s et d'expert.e.s de l'écosystème business luxembourgeois.

2.4.3 _RÉNOVATIONS

Les salles de conférence A15 et A16, renommées salles Madeleine Weis-Bauler et Guido Oppenheim, ont été rénovées en 2021. Les modernisations ont permis à ces deux espaces de se doter de nouveaux équipements technologiques, notamment audiovisuels.

Réseau informatique, système de vidéoprojection, travaux de digitalisation globale, installation de

grands écrans, nouveau format de câblage et dispositif audio... Ces salles disposent désormais de tout le nécessaire pour répondre aux demandes de diffusion en streaming par exemple.

L'espace Nic Klecker a également fait peau neuve et a été divisé en deux parties: l'une réservée au stock et l'autre transformée en une grande salle de réunion. C'est dans cette dernière, accessible

au public, que l'on peut d'ailleurs voir les deux portes historiques de l'ancienne prison qu'était neimënster.

Enfin, des travaux ont débuté dans les salles voûtées. Électricité, acoustique, éclairage... Tout a été repensé pour accueillir au mieux les futures expositions ou manifestations dans une ambiance chaleureuse, historique et désormais plus moderne.



(1) Première édition, en direct de l'Agora de neimënster | Luci TV | mai 2021 (2) (3) Un pas de plus vers un tout nouvel espace rénové

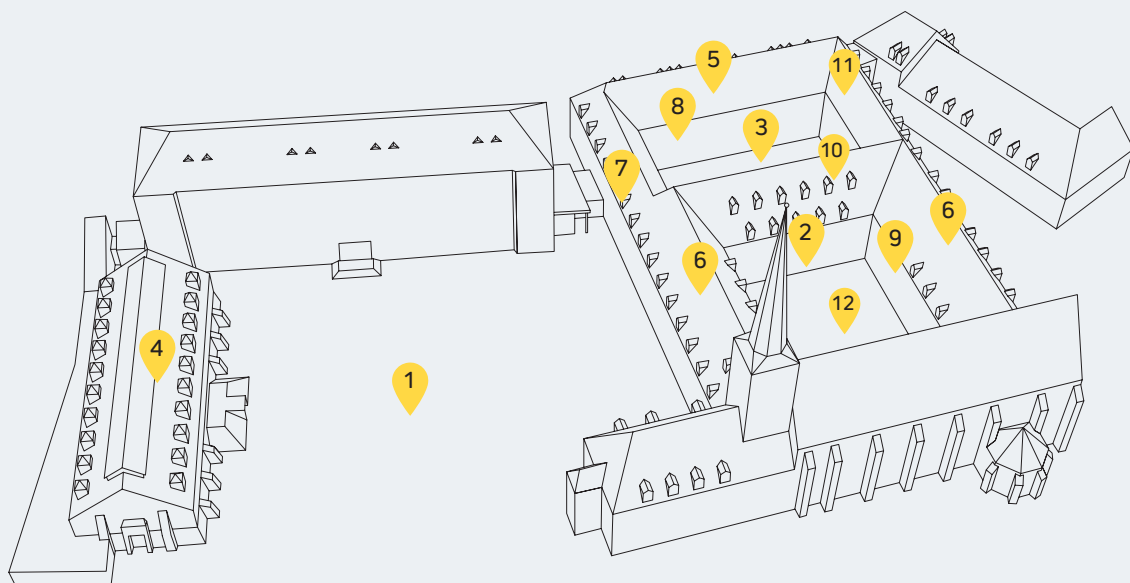
2.4.4 _NOS ESPACES

En plus de bénéficier d'un environnement idyllique, neimënster dispose de 13.000 m² de surface, sur lesquels se répartissent une grande salle de spectacle de presque 300 places, des espaces culturels pluridisciplinaires et une flopée de salles de conférences modulables, doté.e.s d'équipements modernes et aménagé.e.s pour accueillir de 20 à 200 personnes. neimënster est ainsi en mesure d'organiser des spectacles, des expositions, des rencontres, mais aussi des séminaires ou des dîners de gala, le tout dans un cadre prestigieux au cœur de la capitale.



À partir de juin 2021, ces espaces fonctionnels ont permis d'organiser une multitude d'événements.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Parvis | 7 Chapelle |
| 2 Cloître Lucien Wercollier | 8 Salles Michel Delvaux, Lily Uden & Godchaux |
| 3 Agora Marcel Jullian | 9 Salles Guido Oppenheim & Madeleine Weis-Bauler |
| 4 Salle Robert Krieps | 10 Accueil & Foyers |
| 5 Salles Nic Klecker & Lou Koster | 11 Salle Yvonne Useldinger |
| 6 Salles Edmond Dune & José Ensich | 12 Jardin |



PARVIS

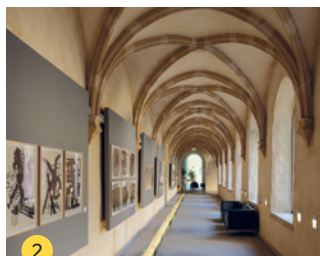


1

Construit entre les trois bâtiments, au pied du rocher du Bock, le parvis offre une vue imprenable sur les anciennes fortifications. Ce lieu d'exception permet d'organiser tous types d'événements en plein air.

 Espace en plein air
 2 900 personnes
 2025 m²

CLOÎTRE LUCIEN WERCOLLIER



2

Autrefois lieu de recueillement, le cœur de l'Abbaye, qui porte le nom du sculpteur luxembourgeois Lucien Wercollier, offre une parenthèse hors du temps et permet de donner un caractère unique aux événements.

 Salle polyvalente
 300 personnes
 400 m² (jardin exclu)

AGORA MARCEL JULLIAN



3

L'Agora Marcel Jullian, du nom de l'écrivain français incarcéré à la fin de la Seconde Guerre mondiale à l'Abbaye, est un lieu de réception magnifique, baigné de lumière et couvert d'une verrière transparente.

 Salle de réception
 400 personnes
 450 m²

SALLE ROBERT KRIEPS

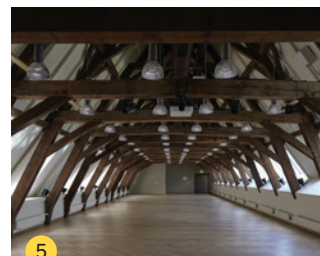


4

Ancien atelier de la prison, le bâtiment accueille aujourd'hui une salle de spectacle. Elle porte le nom de Robert Krieps, ancien Ministre de la Justice et de la Culture, à l'origine de la création de neimënster.

 Salle de conférence/spectacle
 283 personnes
 informations sur demande

SALLES NIC KLECKER & LOU KOSTER

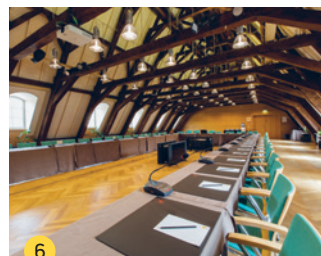


5

Avec leur charpente apparente et leur disposition en L, elles peuvent être divisées en plusieurs espaces. Elles bénéficient d'une cuisine professionnelle, d'équipement technique et d'un espace d'accueil.

 Salle de réception/spectacle
 250 personnes
 440 m²

SALLES EDMOND DUNE & JOSÉ ENSCH



6

Les vastes espaces, situés sous les combles, possèdent un charme singulier. Équipés sur le plan technique et dotés d'une lumière naturelle, ils possèdent un espace d'accueil pour le service de collations.

 Salle de conférence/spectacle
 160 - 180 personnes
 +/- 235 m²

CHAPELLE

7

Lieu prisé pour son caractère historique, ancienne bibliothèque des moines, dotée d'un plafond à fresque et équipée sur le plan technique, elle accueille des expositions et autres événements prestigieux (*lunchs*, *walking dinner* et conférences).

-  Salle de conférence/réception
-  80 personnes
-  90 m²

SALLES MICHEL DELVAUX, LILY UNDEN ET GODCHAUX

8

Les salles voûtées sont formées de trois espaces communicants. Le plafond de pierres en forme de voûte donne son nom aux salles et confère un charme unique, parfaitement aménagés pour accueillir des expositions et des réceptions.

-  Salle de réunion
-  10 - 50 personnes
-  30 - 70 m²

SALLES MADELEINE WEIS-BAULER & GUIDO OPPENHEIM

9

Fraichement rénovées et désormais parfaitement équipées sur le plan technique, ces salles baignées de lumière sont idéales pour les réunions d'affaires, les conseils d'administration ou les conférences de presse – en présentiel ou en streaming.

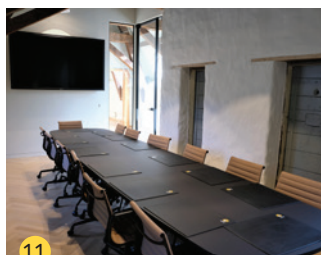
-  Salle de réunion
-  16 personnes
-  45 m²

ACCUEIL ET FOYERS

10

L'accueil et les foyers sont aménagés au rez-de-chaussée. Grands espaces ouverts baignés de lumière, ils donnent accès aux trois étages du bâtiment principal. Les foyers peuvent être aménagés en vestiaire ou en espace de détente.

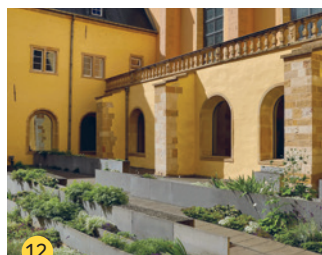
-  Accueil et réception du public

SALLE YVONNE USELDINGER

11

Les époques se mêlent dans cette salle de réunion entièrement repensée afin de proposer confort et efficacité. La magnifique charpente apparente, ainsi que les anciennes portes de prisons d'origine lui confèrent à cette salle un cachet unique.

-  Salle de réunion
-  14 personnes
-  40 m²

JARDIN

12

L'aménagement du jardin du cloître a été confié à la paysagiste et paysagiste Agnès Daval qui en a fait une œuvre contemporaine. En fonction des conditions météo, il est disponible à la location pour des réceptions ou des concerts.

-  Espace de spectacle et détente
-  40 personnes
-  200 m²





Une promenade le long de l'Alzette permet de découvrir la légende de Mélusine, qui se cacherait dans les profondeurs de l'eau. Source: UNWTO - World Tourism Organization.

2.5 _TOURISME

2.5.1 _UN LIEU INCONTOURNABLE



Depuis le rocher du Bock, la vue sur neimënster et le pittoresque quartier du Grund qui l'entoure est sans nul doute la plus belle des cartes postales de la capitale. En témoignent les photos partagées sur les réseaux sociaux en 2021 ou dans les différentes brochures touristiques papier et en

ligne (Luci, Discover Luxembourg, 100 things to do in Luxembourg, visitluxembourg, lonelyplanet, petit futé, etc.).

Le week-end, les habitant.e.s du pays convergent en nombre vers le quartier du Grund pour s'adonner à la promenade ou

à la flânerie. Ils découvrent ou redécouvrent neimënster. Cette année, pendant la pandémie, le public préférait les espaces extérieurs, tels que l'agora ou le parvis.

En ce qui concerne les touristes internationaux, environ 1 million de personnes s'installent pour une ou plusieurs nuits au Luxembourg chaque année. En 2021, seulement 700 000 personnes ont été accueillies, une hausse toutefois par rapport à l'année 2020 qui aura été la pire année de l'histoire du tourisme.

La plupart des touristes qui font escale à Luxembourg Ville visitent la vieille ville et passent par neimënster, au cœur des circuits de découverte. Les mois de juillet et août sont traditionnellement les plus fréquentés. Les inondations du 14 juillet ont eu pour conséquence la fermeture de neimënster durant 6 semaines. Les touristes n'ont pas pu profiter de la beauté et la richesse des espaces intérieurs pendant cette période.



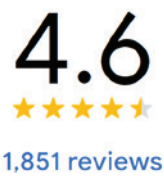
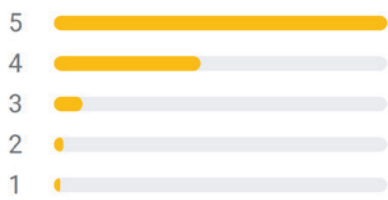
VALORISATION DU PATRIMOINE

neimënster figure sur la Luxembourg Card, dont le site web est consulté par 105 000 visiteurs par an. Avec l'application et la brochure largement diffusée (40 000 exemplaires), ce réseau est un véritable outil d'aide à la découverte du Luxembourg.

2.5.2 _RECOMMANDÉ SUR LE WEB

Le classement de neimënster sur les principales plates-formes touristiques et la présence est sans doute la

preuve de sa notoriété et de son importance en tant que patrimoine du pays.



Neimenster #14 of 138 things to do in Luxembourg City	
OVERALL RATING	●●●●●
REVIEWS	186
EXCELLENT	80 (43.0%)
GOOD	83 (44.6%)

“Welch ein schönes Kulturzentrum. Die Kirche mit der Abtei und die komplette Anlage laden zum Verweilen und entspannen ein. Die Umgebung ist sehr schön und man kann sehr schnell abschalten mit einem Platz auf den Liegen oder am Bachufer. Die Anlage ist sehr gepflegt.”

Avis sur Google

“Absolument émerveillée par ce paysage. Un incontournable de Luxembourg, tant pour son quartier que pour le calme qui y règne.”

Avis sur Google

“Lovely place in Luxembourg to visit and hang around. Always a nice spot to visiting during Spring and Summer. Possibly the best touristic spot in Luxembourg as it preserves the history and nature, you will have historical buildings and vibrant greens and the water.”

Avis sur Tripadvisor

2.5.3 _EXPOSITION PERMANENTE

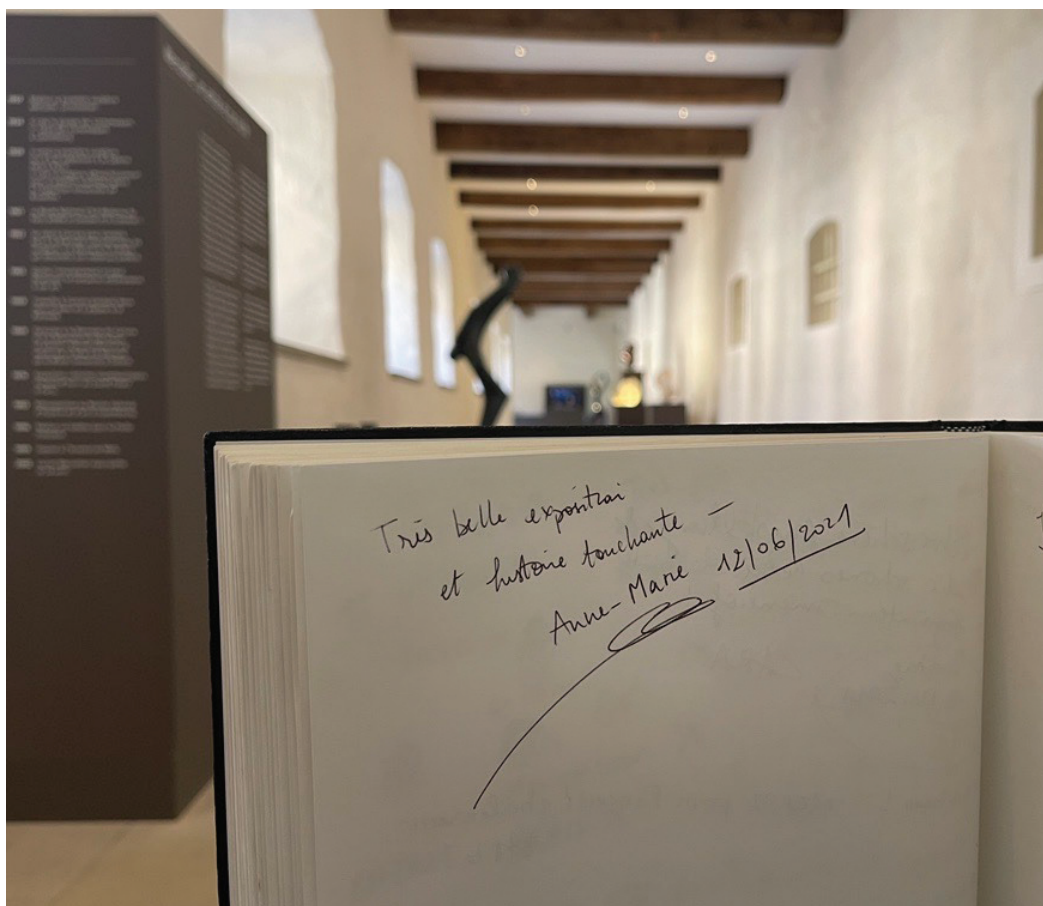
Un pôle d'attraction touristique en entrée libre

L'exposition permanente Lucien Wercollier est un des symboles de l'histoire de l'abbaye. Interné sur le site de Neumünster en 1942 avant d'être déporté, l'artiste luxembourgeois a tenu à partager

son œuvre avec le public dans cet espace réhabilité.

Refusant la violence et les formes torturées, ces 25 sculptures témoignent de sa recherche de l'harmonie, de la beauté sensuelle

et donnent à suivre le cheminement de l'homme et le travail de l'artiste, l'un et l'autre liés, noués...



Très belle exposition
et histoire touchante -
Anne-Marie 12/06/2021

2.5.4 _OÙ L'ANCIEN ET LE NOUVEAU SE RENCONTRENT

En 2021, profitant de la rénovation de certaines salles, les noms qui s'avéraient techniques et purement descriptifs ont été remplacés. neimënster voulait honorer des personnalités en lien avec la maison ou qui en représentaient les valeurs.

Cette procédure avait déjà eu lieu dans le passé pour quelques salles et bâtiments (salle Robert Krieps, bâtiment Robert Bruch, salle Edmond Dune, salle José Ensich, espace Nic Klecker, cloître Lucien Wercollier et Agora Marcel Jullian). Il nous a paru évident qu'il était important que figurent des philanthropes, des personnes ayant fait avancer nos acquis sociaux ou les droits des étranger.e.s, des artistes importants et des femmes résistantes, très souvent oubliées par l'Histoire.

Pour cela nous avons contacté les représentant.e.s d'associations partenaires (Comité pour la Mémoire de la Deuxième Guerre mondiale, MemoShoah, ASTI, Cid-Femmes & Gender) et nous avons défini ensemble quelles personnalités honorer.

Par cette démarche, nous avons essayé de redonner une place dans l'Histoire à Yvonne Useldinger, Lily Unden et Madeleine Weis-Bauler, résistantes et artistes mises à l'honneur dans les recherches actuelles autour de la Seconde Guerre Mondiale. Nous voulions également honorer deux autres figures du 20^e siècle : l'artiste visuel Guido Oppenheim et la compositrice Lou Koster. Enfin, nous avons voulu souligner les acquis sociaux qui ne seraient pas possible sans l'apport de plusieurs personnalités marquantes dans l'Histoire du Luxembourg, notamment de la famille Godchaux et de l'avocat et politicien Michel Delvaux.

LES MEMBRES DU CA ONT APPRUVÉ À L'UNANIMITÉ :

A15: Salle Madeleine Weis-Bauler

A16: Salle Guido Oppenheim

Salle voûtée 1: Salle Michel Delvaux

Salle voûtée 2: Salle Lily Unden

Salle voûtée 3: Salle Godchaux

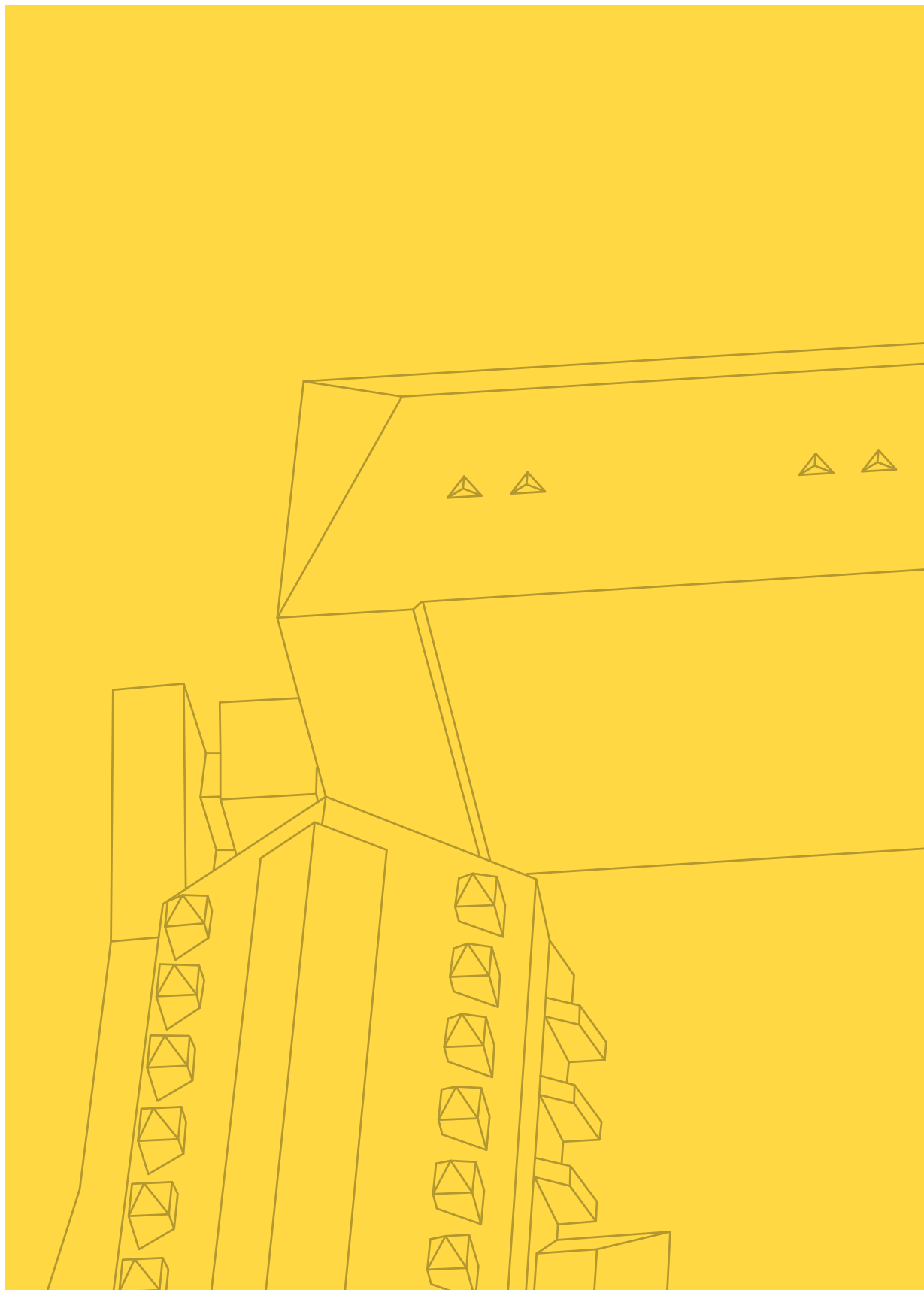
Espace Nic Klecker 1: Salle Yvonne Useldinger

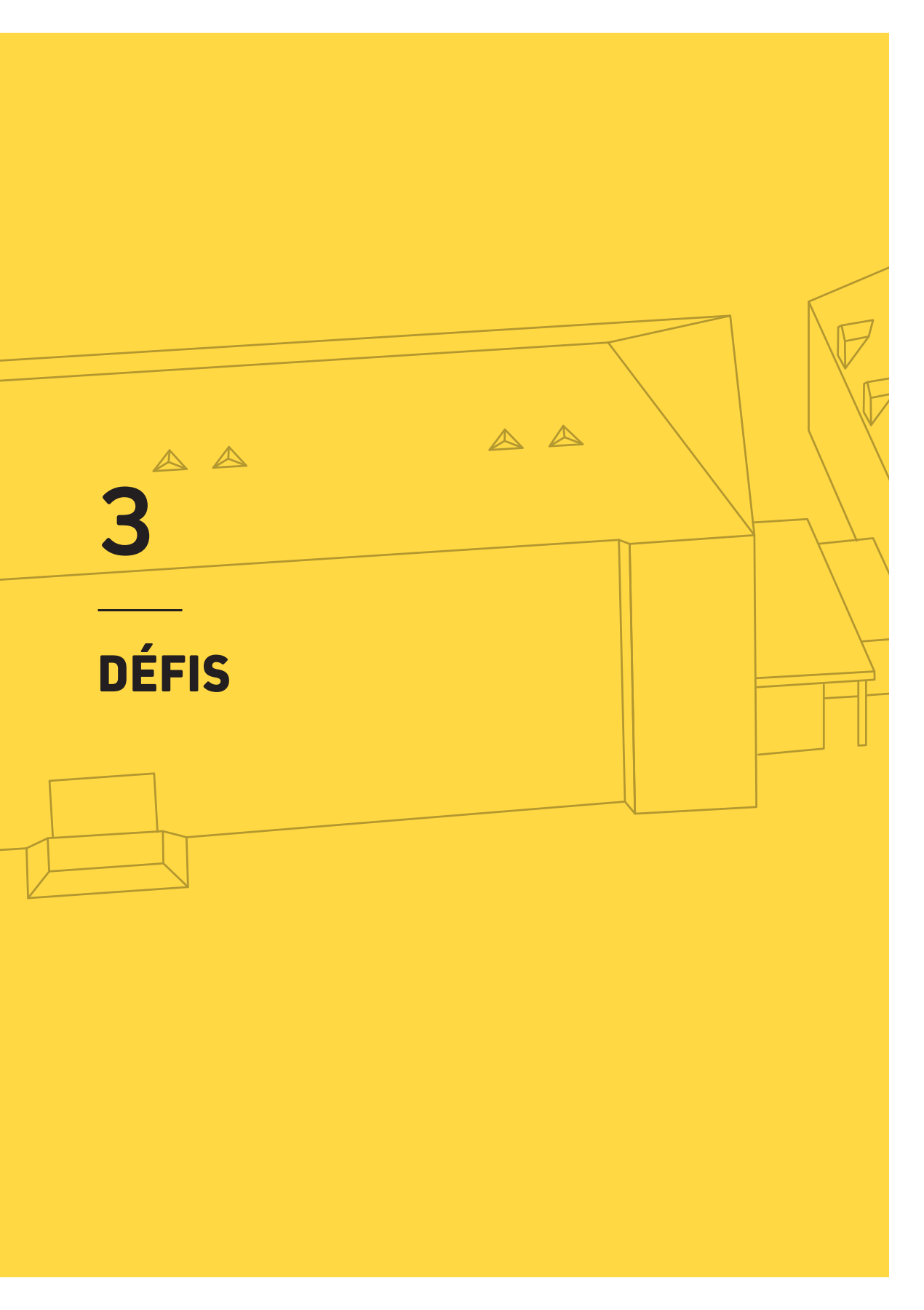
Espace Nic Klecker 3: Salle Lou Koster





Une transformation qui fusionne le nouveau et l'ancien.





3

DÉFIS





Le matin suivant l'inondation, les premier.e.s arrivé.e.s sur les lieux ont été stupéfait.e.s par les masses d'eau, la boue et les débris à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments.

3.1 _ INONDATIONS

neimënster a été fortement touché par les inondations qui sont survenues à Luxembourg durant l'été 2021.

Un phénomène météorologique de grande ampleur a frappé la Grande Région en juillet 2021. Le 15 juillet, les pluies torrentielles finissent par faire déborder les cours d'eau et le quartier du Grund se retrouve sous l'eau. Le site de neimënster n'est pas épargné et les dégâts sont lourds.

Le concierge du lieu, impuissant face à la montée du niveau des eaux, a rapidement l'heureux réflexe de déplacer la camionnette garée sur le parking. Un acte qui lui permettra de sauver le véhicule de neimënster, laissant en contrepartie sa propre voiture en proie aux inondations. L'anecdote illustre bien la solidarité et l'engagement dont l'équipe a fait preuve pour faire front face à cette catastrophe.

En peu de temps, les caves et tout le rez-de-chaussée de neimënster sont inondés par des eaux boueuses. Les jours qui suivent, les employé.e.s, plus que jamais fédéré.e.s, se relaient sans cesse pour évacuer l'eau. Bottes aux pieds, tous et toutes tentent de sauver ce qui peut être sauvé, formant un bloc uni et soudé, bien déterminé.e.s à rouvrir les portes de leur lieu de travail le plus vite possible.

Heureusement, la salle Robert Krieps et les œuvres exposées ou en cours de réalisation ne sont quasiment pas touchées. Le constat n'est pas le même sur le plan matériel. Les planchers, l'alimentation électrique, le stock de bois récupéré et réutilisé dans le cadre d'événements... Tout part à la benne et il en faudra plus d'une pour parvenir à nettoyer les lieux.

La nouvelle brasserie, qui venait de rouvrir ses portes, est elle

aussi dévastée par l'inondation. Un coup dur de plus après une année de fermeture liée au COVID-19.

À l'heure de faire l'état des lieux, le verdict tombe. Beaucoup d'espaces, de mobilier et d'objets doivent être rénovés, remplacés ou rachetés. Heureusement, en plein mois de juillet, la programmation de neimënster ne bat pas son plein.

À la rentrée, le site rouvre ses portes. Mais de l'avis de l'équipe technique, les problèmes risquent de perdurer longtemps. Cette dernière craint l'apparition de nouvelles pannes au fil des mois, notamment au niveau des installations ou appareils qui, bien que rescapé.e.s, ont été touché.e.s de près ou de loin par l'eau et l'humidité.



+

46

JOURNÉES DE
FERMETURE AU
PUBLIC

+

84

JOURNÉES DE
LOGEMENTS HORS
SERVICE

+

30

METRES CUBE
DE MATÉRIEL À
JETER

+

1871

DERNIÈRE
INONDATION

+

60

CENTIMETRES,
NIVEAU DE L'EAU
DANS L'AGORA

Pendant plusieurs jours, toute la main d'œuvre de Neimënster a été mobilisée pour nettoyer le site et pour assurer la sécurité des lieux.

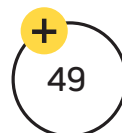
3.2 _ COVID-19

Dans la continuité de 2020, l'année 2021 a été marquée par la pandémie et notamment par les différentes mesures sanitaires mises en place au fil des mois par le gouvernement.

Tous les spectacles n'ayant pu être présentés ont été reportés à une date ultérieure. Une décision qui a permis aux artistes de s'assurer une date de représentation malgré tout, et au public de ne manquer aucune création. Certains partenaires ont tout de même décidé d'annuler leurs événements.

Aussi, lors des manifestations tenues durant l'année, les équipes ont tout mis en œuvre pour assurer la sécurité du public. Respect

des jauges imposées, de la distanciation physique, vérification des *CovidCheck*, nettoyages, gels hydroalcooliques... Des efforts qui ont demandé un important investissement d'un point de vue logistique et de la part des employé.e.s. Ces dernier.e.s ont dû se relayer et se réorganiser pour parvenir à gérer l'accueil des artistes et du public, mais aussi mettre en place des solutions techniques pour assurer - notamment en début d'année - la diffusion en streaming de certains événements parmi lesquels des conférences, les concerts du festival *Reset* ou encore une partie de la programmation du festival consacré à l'imaginaire *LuxCon*.



ÉVÉNEMENTS
REPORTÉS OU ANNULÉS



TESTS RAPIDES
DISTRIBUÉS
AUX PUBLICS





L'introduction du régime CovidCheck a marqué tous les événements, en ramenant un sentiment de normalité, mais en exigeant aussi beaucoup de moyens logistiques et de ressources humaines.

3.3 _DIGITALISATION

neimënster a poursuivi en 2021 sa transition digitale par diverses mesures destinées à faciliter le travail des équipes et le relationnel avec le public.

3.3.1 _SERVEUR

L'ensemble des données de neimënster a été transféré sur un serveur cloud durant l'année 2021. Un processus qui a demandé un important travail en interne pour préparer l'externalisation qui garantit davantage

de sécurité informatique à l'établissement. Ce transfert s'inscrit dans la volonté de neimënster de se moderniser.

En ce sens, l'établissement a également fourni un nouvel outil de digital asset manage-

ment à ses équipes. Ce dernier permet de digitaliser les contenus de type photos ou vidéos très rapidement: une partie des employé.e.s a ainsi digitalisé des milliers de photos et d'articles de presse durant l'année.



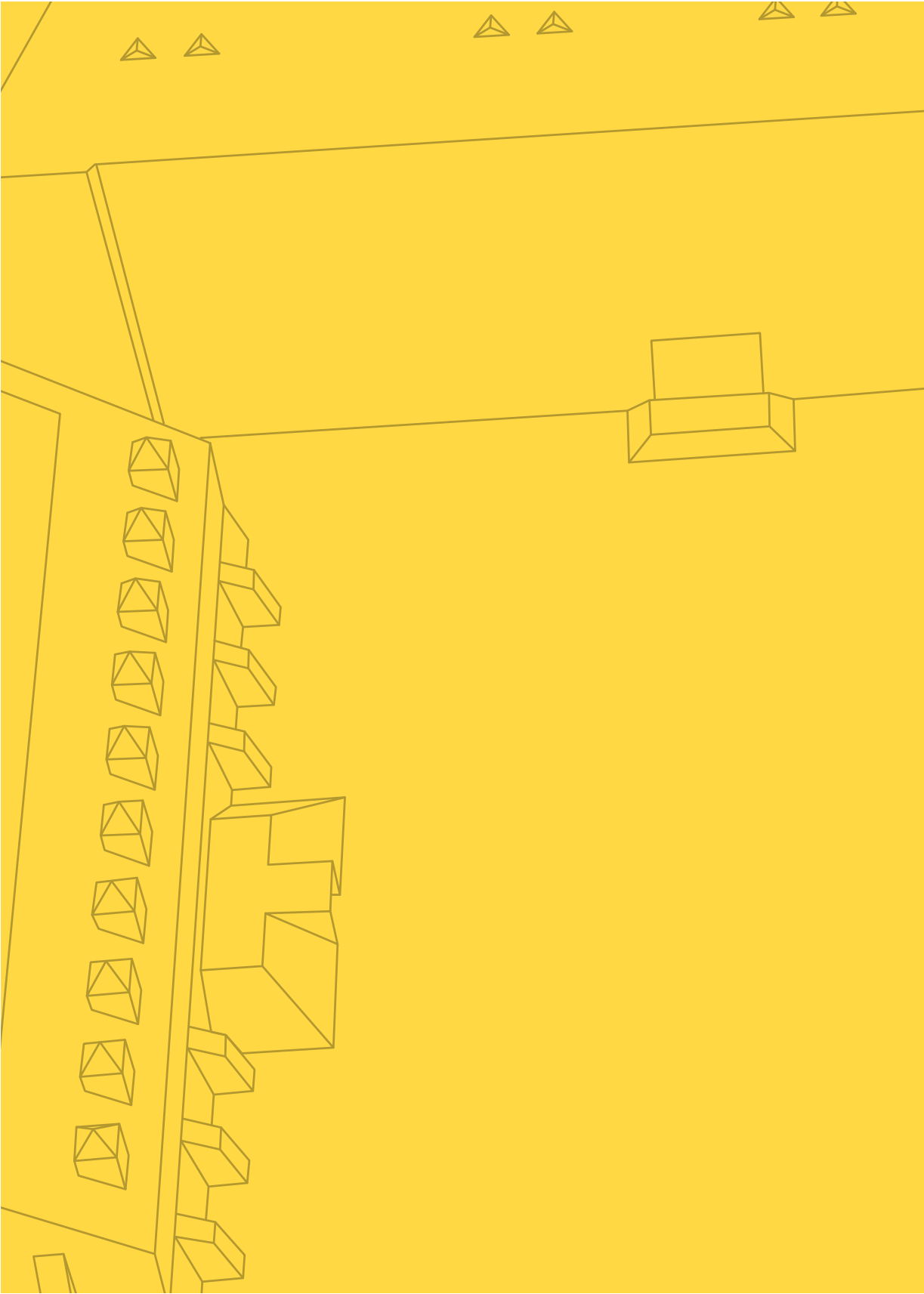
3.3.2 _SITE WEB & BILLETTERIE

En 2021, neimënster a lancé un appel d'offre en vue de réactualiser son site Internet et notamment son service de billetterie. Le site mis en ligne en 2022. Pour s'intégrer parfaitement au site,

faciliter les collaborations avec les différents partenaires, s'adapter aux différents types d'activités et répondre aux besoins qui en résultent, il était nécessaire d'étudier diverses propositions

de billetterie. Un fournisseur a été choisi. neimënster reste par ailleurs membre du réseau Luxembourgticket et propose un contingent de tickets à vendre sur le portail.





The background is a solid yellow color. Overlaid on this are white line drawings of a modern architectural scene. On the left, there's a building with a flat roof and a small overhang. To the right, a long, wide staircase or ramp descends from the top right towards the bottom right. Along the edge of this ramp, there are several small, trapezoidal shapes, possibly representing steps or architectural details. At the bottom right, there are more geometric shapes, including a larger trapezoid and two smaller ones, suggesting a continuation of the architectural design.

4

NEIMËNSTER S'ENGAGE

4.1 _ PARTENAIRES & RÉSEAUX

_ IPW



L'INSTITUT PIERRE
WERNER

L'Institut Pierre Werner (IPW) est un centre culturel européen. Il favorise les échanges culturels et intellectuels entre ses pays fondateurs : la France, l'Allemagne et le Luxembourg, avec les autres pays européens. Sa vocation est d'encourager l'épanouissement de la citoyenneté européenne dans l'esprit des Lumières et des ambitions humanistes et démocratiques développées au lendemain de la Seconde Guerre mondiale. En 2021, l'IPW a quitté l'actuel bâtiment Robert Bruch pour installer ses bureaux au premier étage du bâtiment principal de l'abbaye.

_ IEIC



L'INSTITUT EUROPÉEN
DES ITINÉRAIRES CULTURELS

L'Institut Européen des Itinéraires Culturels (IEIC) est l'agence technique créée en 1998 dans le cadre d'un accord entre le Conseil de l'Europe et le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg. Il conseille et évalue les itinéraires culturels déjà certifiés, accompagne de nouveaux projets vers la certification, organise des activités de formation et de visibilité pour les gestionnaires d'itinéraires et coordonne un réseau universitaire.

UNE VALEUR AJOUTÉE

neimënster soutient régulièrement des partenaires associatifs investis dans la vie culturelle et sociale du Grand-Duché. Citons pour exemple et par ordre alphabétique: Ambassades, Association Victor Hugo, ASTI, ASTM, ATD Quart Monde, cantoLX, Café Crème asbl, Caritas, CELL, Charlotte in Red, CID Fraen an Gender, Cigale, CinEast, Club théâtre grec du Cercle Culturel des Institutions Européennes, Commission luxembourgeoise pour la coopération avec l'UNESCO, Conseil de presse, Dante Alighieri, de Lëbbel, den Atelier, Film Fund Luxembourg, Fondation Zentrum fir politesch Bildung, FOQUS, Folk-Clupp Lëtzebuerg, Institut français du Luxembourg, JIF, Kammerata Luxembourg, LCTO, Luxfilmfest, MemoShoah Luxembourg, Musée National de la Résistance, Musée National d'Histoire Naturelle, Parallel, Le Printemps des Poètes – Luxembourg, Respect, Stand hongrois et Stand canadien du Bazar International, SOS Faim Luxembourg, Swing Dance Luxembourg, Travel on the Beat, Trois C-L, UNESCO, Zonzo Compagnie...



ACCR

L'Association des Centres Culturels de Rencontre (ACCR) est chargée de coordonner et de développer le réseau des Centres culturels de rencontre, lieux de culture et d'échange. Il s'agit de monuments historiques, ayant perdu leur fonction originelle, restaurés pour servir de cadre à des projets intellectuels et artistiques ambitieux, respectant le passé du lieu et contribuant par leur activité à sa sauvegarde, en lui offrant une nouvelle existence tournée vers la réflexion et la création.

Le Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster a obtenu ce label en 2003. Il est membre du réseau et développe des échanges et des partenariats divers avec les autres CCR du réseau.

D'THEATER FEDERATIOUN

La *Theater Federatioun* est la Fédération Luxembourgeoise des Arts de la Scène (FLAS). Elle regroupe tous les théâtres et ensembles professionnels ainsi que différents centres culturels du Luxembourg. Ses 22 membres reflètent la diversité du paysage théâtral luxembourgeois. Elle défend les intérêts des professionnels du théâtre et voit sa mission principale dans la promotion du théâtre et de la danse au Luxembourg et à l'étranger.

CULTUR'ALL ASBL

L'ä.s.b.l. *Cultur'all* défend depuis bientôt 15 ans l'idée que la participation à la vie culturelle est un droit fondamental et un besoin essentiel à l'épanouissement de l'homme. Elle sensibilise ses partenaires ainsi que les pouvoirs publics à cette question. Elle a notamment mis en place le *Kulturpass* qui permet aux personnes à revenu modeste de participer à la vie culturelle luxembourgeoise. neimënster offre ainsi pour tous ses événements payants un contingent de tickets au tarif de 1.50€ aux détenteurs et détentrices du *Kulturpass*. Le travail de l'association continue, soutenu par le Ministère de la Culture, qui recommande dans son *Kulturentwécklungsplang* de développer davantage d'actions d'intégration.

FONDATION ANNA LINDH

La Fondation Anna Lindh est une institution intergouvernementale qui rapproche les organisations de la société civile et les citoyens de part et d'autre de la Méditerranée, afin de créer de la confiance et d'améliorer le dialogue et la compréhension mutuels. Ses membres travaillent activement pour donner aux jeunes une voix afin de bâtir des communautés plus ouvertes, inclusives et résilientes, combattre l'intolérance et le manque de confiance et bâtir une culture basée sur le dialogue et l'échange.

Le projet *#BeMyVoice* a été conçu par le réseau luxembourgeois de la *Fondation Euro-méditerranéenne Anna Lindh* pour le Dialogue entre les cultures. Il invitait les citoyens euro-méditerranéens à défendre conjointement le droit à la liberté d'expression en transmettant les messages de personnes d'un autre pays par différents médiums comme la vidéo et une variété de canaux créatifs. *#BeMyVoice* visait donc à promouvoir, par le dialogue interculturel, la liberté d'expression en tant que droit humain. 16 réseaux étaient directement impliqués dans ce projet dont la réalisation s'étendait sur 11 mois: les réseaux de Slovénie, Albanie, Egypte, Maroc, Tunisie, Turquie, Lituanie, Liban, Bosnie-Herzégovine, Grèce, Chypre, Palestine, Jordanie, République tchèque, Finlande et du Luxembourg.



Partenaire institutionnel



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Partenaire officiel



Réseaux



ASSITEJ
LUXEMBOURG



KULTURPASS



luxembourgticket



res artis
WORLDWIDE NETWORK
OF ARTIST RESIDENCIES

Labels



4.2 _NOS VALEURS

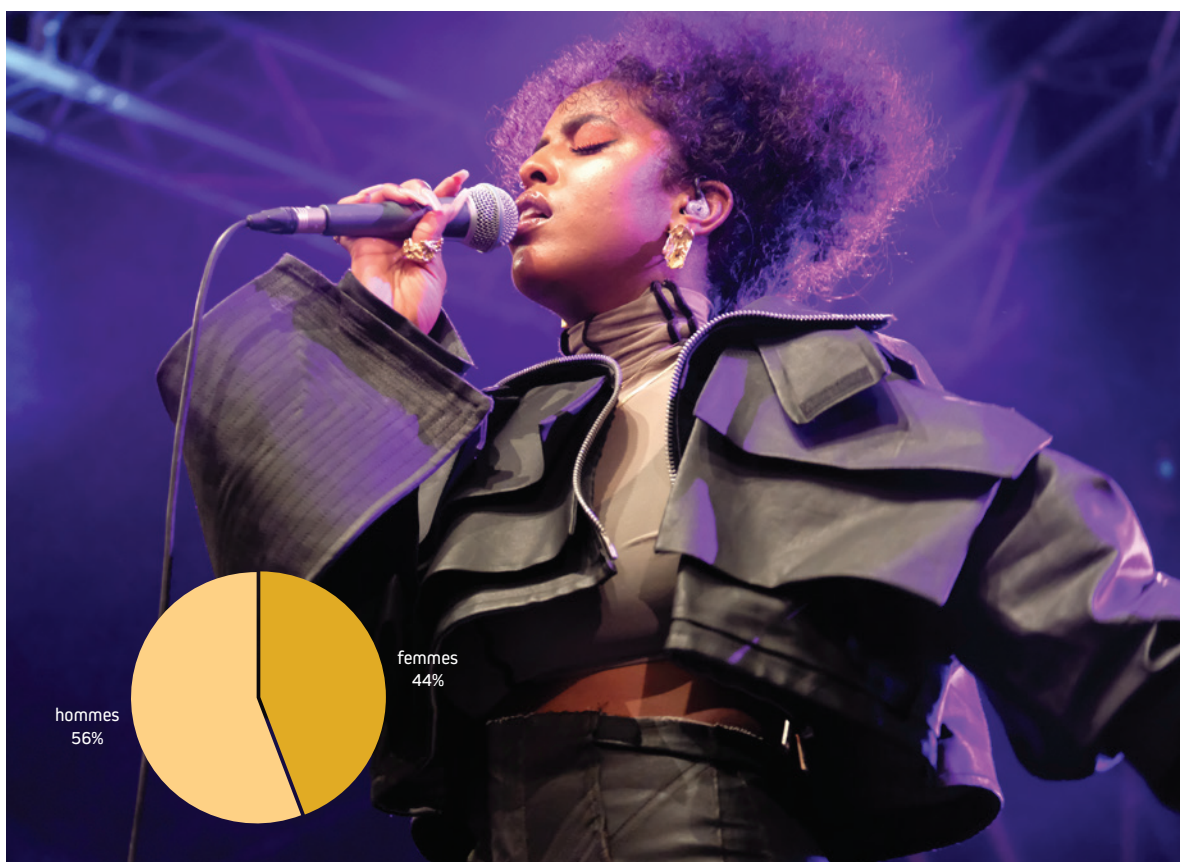
_PARITÉ

neimënster a à cœur de promouvoir et de relever le défi de la parité tout particulièrement dans le domaine des arts. Bien qu'elles représentent la majorité des diplômées dans les formations artistiques, les femmes artistes sont bien souvent sous-représentées dans le secteur culturel.

Ces valeurs revendiquées définissent les lignes directrices de la philosophie de neimënster, qui n'a de cesse de chercher, de promouvoir et de valoriser les artistes féminines issues des disciplines à surreprésentation masculine.

Afin de remédier à ce problème sociétal et pour sensibiliser l'opi-

nion publique, neimënster soutient tout au long de l'année de nombreux projets qui traitent de l'inégalité entre les sexes et les genres.





Une installation musicale destinée spécifiquement aux enfants ayant des besoins spécifiques, notamment les enfants atteints d'autisme. Soundcolors | minimënster | 2020-2021.

_ INCLUSION / ACCESSIBILITÉ

Les personnes à mobilité réduite ont accès aux différentes salles de réunions, de spectacles et d'expositions sur l'ensemble du site. Deux places de parking sont également délimitées et réservées aux abords de l'abbaye – davantage de places peuvent être mises à disposition en cas de besoin. Le parking intérieur est quant à lui accessible sur demande.

L'escalier extérieur devant la salle Robert Krieps est équipé d'une plateforme élévatrice à destination des personnes à mobilité réduite. Elle permet un accès au bâtiment, aux fortifications, aux espaces verts derrière neimënster et au quartier de Clausen.

_ MÉDIATION & DÉMOCRATISATION DE LA CULTURE

Transmettre et rendre accessible au plus large public des propositions artistiques diversifiées, questionnant la société et les enjeux d'actions citoyennes, humanistes et de construction d'une société inclusive représentent un défi que neimënster tente chaque jour de relever. Pour cela, il propose une programmation soucieuse de ces valeurs et à même d'atteindre l'ensemble de ses publics potentiels, tous genres et communautés confondus.e.s.

Un travail avec des partenaires sociaux et éducatifs permet également de toucher des publics éloignés. Ces derniers font parfois l'objet de projets spécifiques dans le cadre de résidences d'artistes (enfants des foyers, DPI, BPI...). Toujours pour favo-

riser la démocratisation de la culture, neimënster offre pour tous ses événements payants un contingent de tickets aux détenteurs et détentrices du *Kulturpass*. Valable deux ans, cette carte individuelle et nominative permet d'acheter un billet d'entrée pour un spectacle au tarif de 1,50€.

neimënster reste par ailleurs une des institutions proposant le plus grand nombre de manifestations gratuites du pays, atout majeur apprécié du public.



TICKETS
KULTURPASS VENDUS

_RSE & CONSCIENCE ÉCOLOGIQUE

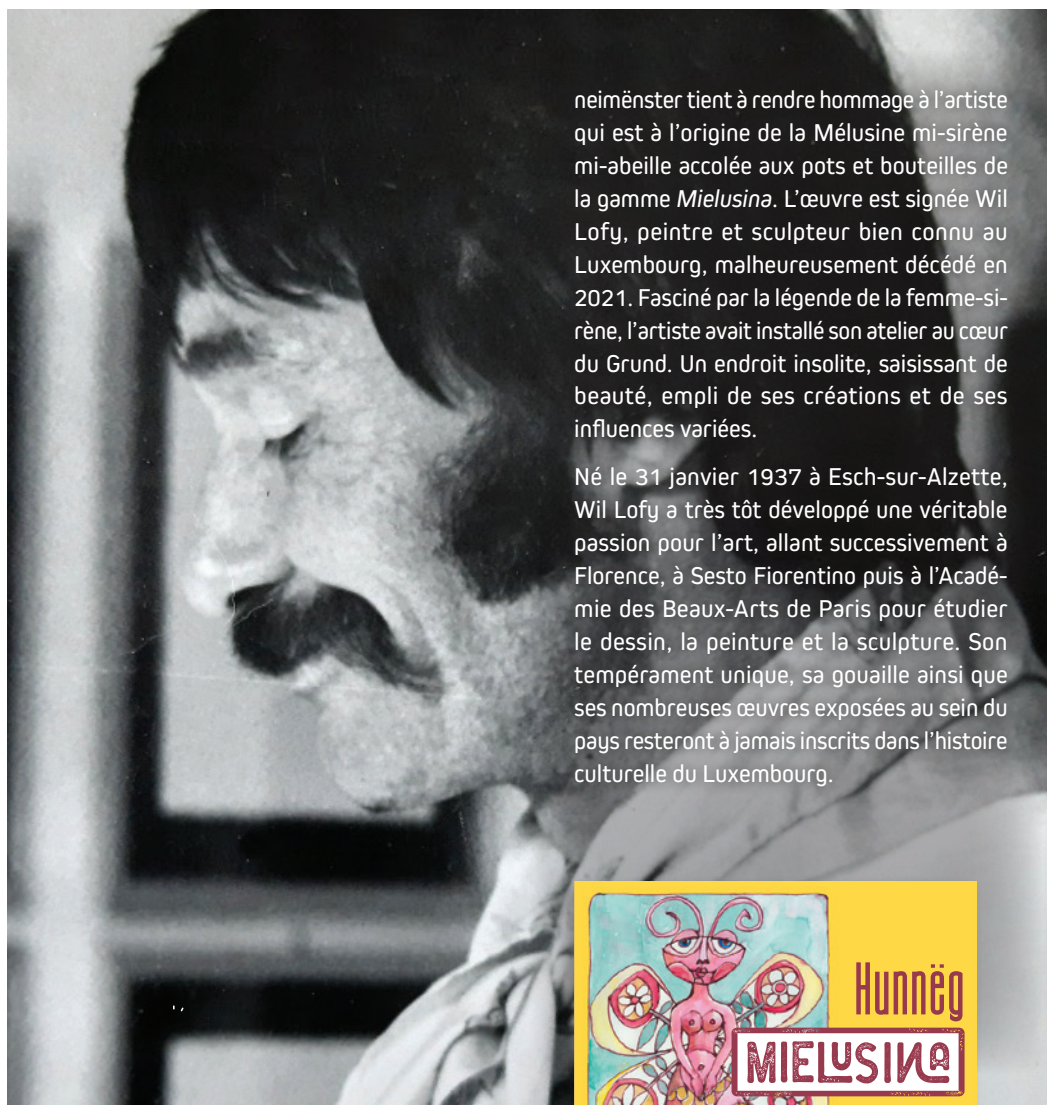
En 2010, neimënster a été parmi les premières entreprises du Grand-Duché à obtenir le label *ESR – Entreprise socialement responsable*. Une nouvelle labélisation a été obtenue en 2020 et récompense les efforts fournis pour l'amélioration de sa gouvernance, le renforcement de son engagement sociétal et la limitation de ses impacts environnementaux.

Cette conscience écologique et socio-responsable marque non seulement le travail quotidien des collaborateur.trice.s, mais également les activités

proposées par le centre et les échanges avec les partenaires culturels et corporatifs depuis plusieurs années. Le label *ESR – Entreprise responsable* est valable pour une durée de 3 ans.

Pour se donner les moyens d'atteindre ses objectifs, neimënster a élaboré une charte RSE qui fixe ses engagements en matière de responsabilité sociétale et a élaboré un plan d'action qui reprend les mesures concrètes visant à lui permettre d'atteindre ses objectifs pour les années à venir.





neimënster tient à rendre hommage à l'artiste qui est à l'origine de la Mélusine mi-sirène mi-abeille accolée aux pots et bouteilles de la gamme *Mielusina*. L'œuvre est signée Wil Lofy, peintre et sculpteur bien connu au Luxembourg, malheureusement décédé en 2021. Fasciné par la légende de la femme-sirène, l'artiste avait installé son atelier au cœur du Grund. Un endroit insolite, saisissant de beauté, empli de ses créations et de ses influences variées.

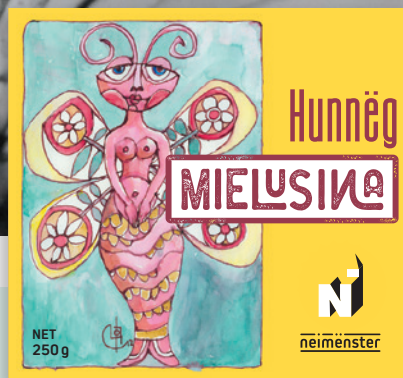
Né le 31 janvier 1937 à Esch-sur-Alzette, Wil Lofy a très tôt développé une véritable passion pour l'art, allant successivement à Florence, à Sesto Fiorentino puis à l'Académie des Beaux-Arts de Paris pour étudier le dessin, la peinture et la sculpture. Son tempérament unique, sa gouaille ainsi que ses nombreuses œuvres exposées au sein du pays resteront à jamais inscrits dans l'histoire culturelle du Luxembourg.

NOTRE PROPRE MIEL

À la demande de neimënster, la *Fédération des Apiculteurs* a installé en 2012 dix ruches dans les jardins de la Ville de Luxembourg qui longent l'Alzette, à proximité immédiate du site. Chacune de ces ruches contient entre 15 000 et 60 000 abeilles ouvrières selon la saison et produit – sans compter celle utilisée par le MNHN à des fins pédagogiques – en moyenne 20 kg de miel par récolte.

Ce nectar est recueilli deux fois par an par l'apiculteur Georges Gid selon des méthodes répondant au cahier des charges de certification bio, au printemps et en été, avant d'être mis en bocaux par une des employées. Baptisé *Mielusina* en hommage à la sirène Mélusine, le miel de neimënster – ainsi qu'une liqueur de

miel et l'alcool de pomme, préparé de manière artisanale pour les besoins de l'établissement – sont proposés au public. La pollinisation que les abeilles effectuent dans la vallée et le miel qu'elles offrent sont deux éléments de la démarche d'un établissement qui a décidé résolument de « se mettre au vert ».



4.3 _ON EN PARLE

NEIMËNSTER EST PRÉSENT SUR SUPPORT PAPIER ET DIGITAL.
LE PUBLIC S'INFORME VIA:

155

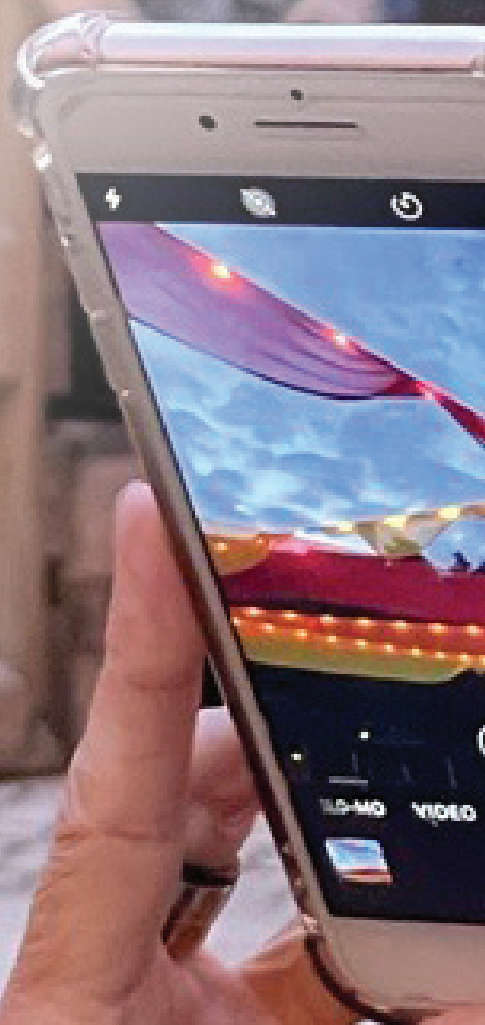
ARTICLES DE
PRESSE

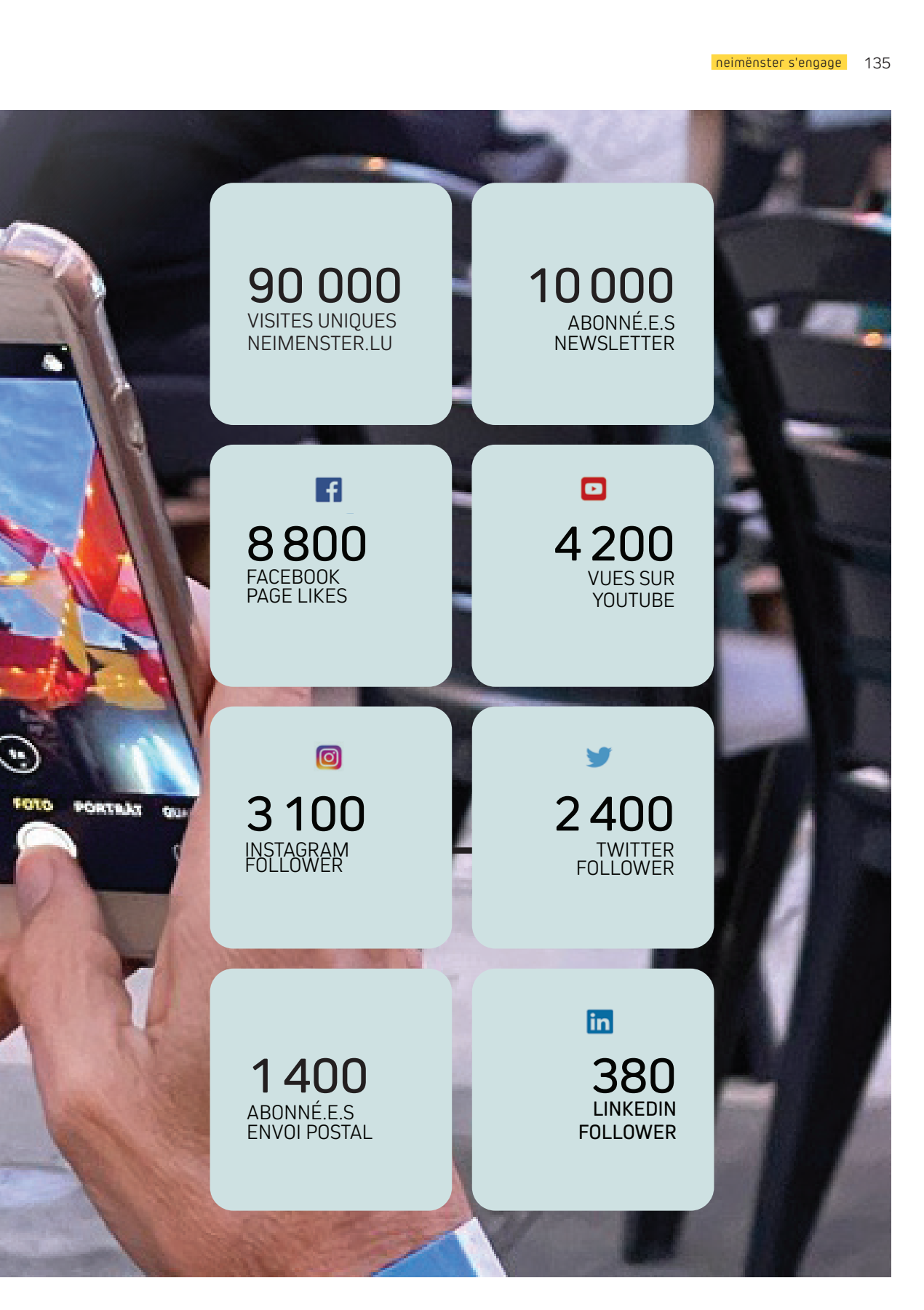
29

REPORTAGES
TV & RADIO

327

MENTIONS
DIVERS (PRESSE,
BLOGS...)





90 000

VISITES UNIQUES
NEIMENSTER.LU

10 000

ABONNÉ.E.S
NEWSLETTER



8 800

FACEBOOK
PAGE LIKES



4 200

VUES SUR
YOUTUBE



3 100

INSTAGRAM
FOLLOWER



2 400

TWITTER
FOLLOWER

1 400

ABONNÉ.E.S
ENVOI POSTAL



380

LINKEDIN
FOLLOWER

Eugeneburger Wort

Kultur

Tag

Freitag
20. August 2021

Autres regards sur un monde

L'exposition «World Press Photo» au Centre Neumünster veut documenter le présent

Par Thierry Hick

Rosa Luzia Lunardi a 85 ans, elle vit dans un centre de soins à São Paulo au Brésil. Le 5 août dernier, protégée par une housse en plastique, elle reçoit, après tant de mois de distanciation, enfin un premier clin d'oeil de son infirmière Adriana Silva da Costa. L'image (ci-contre), simple au premier regard, est émouvante et pleine de sens. Le Danois Mads Nissen a été récompensé pour ce cliché du prestigieux prix «World Press Photo of the Year 2021».

Marika Cukrowski, la curatrice de l'exposition «World Press Photo» qui se tient actuellement au Centre Neimënster, commente: «Cette photo montre la capacité de l'homme à s'adapter à une situation bien particulière. On distingue un sourire sur le visage de la vieille dame. Cet instantané dégage beaucoup d'émotions. Le message, au-delà de la crise sanitaire, est universel: il ne faut jamais perdre espoir.»

● Pour lutter contre
● les fake news, la
● véracité des
● propos, les mani-
● pulations sont
● contrôlées.

Marika Cukrowski, curatrice

Alors que l'exposition «World Press Photo» présentait l'année passée des prises de vues datant de 2019, l'exposition actuelle ne peut faire abstraction de la crise sanitaire, qui chamboule le monde. Les photographes exposés au Grund ont toutes été prises en 2020, une année marquée donc par la Covid 19.

La situation dans laquelle nous vivons depuis tant de mois est bien présente sous la verrière du Centre Neimënster, qui cette année offre un cadre protégé à l'exposition. Mais ce qui frappe le visiteur, c'est l'éclairage différent et surtout nouveau de ces photographes qui sillonnent la planète pour témoigner d'un monde fait de crises, de conflits, de haines et de souffrances.

Contenu et esthétique

Les photos présentées sont le résultat d'une stricte sélection. Le concours annuel «World Press Photo» est réservé aux photographes professionnels, le plus souvent journalistes. Pour l'édition 2021, 74.470 images de 4315 photographes de 130 pays ont été soumises à un jury, qui finalement n'en a retenu que 45. Marika Cukrowski explique la procédure: «Le côté visuel, le contenu mais aussi le message sont pris en compte pour déterminer les gagnants. Chaque photo est accompagnée d'un texte explicatif.» Ainsi, en plus des questions techniques, le contenu, l'esthétique et les idées à transmettre sont primordiales.

Le but est de raconter des histoires, de parler de sujets souvent méconnus du grand public. Et ne



Deux photographes univers et deux me avec «The First En Mads Nissen évoque crise sanitaire au B (haut); «Emancipat Memorial Debate», Hockstein revient à mouvement Black Li Matter (ci-contre). Photos: WPP



Pour la curatrice Marika Cukrowski, les 45 clichés de l'exposition forment un tout et ne peuvent

210 €
www.tagblatt.lu

Zwischen Idylle und Mollh

Die Schräbergärten auf dem Escher Galgenberg

Heute aktuell

Hilfe, die Afghanen kommt!

Es ist ein umstrittenes Polit-Schauspiel, das sich gerade in der EU abspielt, schreibt Armand Back im Editorial. Zu viele schüren in der Afghanistan-Krise die Angst vor Flüchtlingen. S. 2

In der Schwebe

Der Koalitionsvertrag der Regierung sieht die gesetzliche Einführung eines dritten Geschlechts vor. Viele der geplanten Maßnahmen befinden sich allerdings noch in der Schwebe. S. 4, 5

Jahrestag der Nawalny-Vergiftung

Ein Jahr nach der Vergiftung des Kreml-Kritikers Alexej Nawalny werden die Freiräume für Russlands Aktivisten, Journalisten und Oppositionelle immer kleiner. Der Staat zieht die Zügel an. S. 9

In the Country of Old Men

Eine tolle Idee ist noch lange kein Garant für einen guten Film: «Old» mit der Luxemburger Schauspielerin Vicky Krieps enttäuscht trotz einer vielversprechenden Premiere in fast allen Bereichen. S. 10

Gruppenphase in weiter Ferne

Die Fola mussten im Hinspiel der Play-offs um den Einzug in die Gruppenphase der Conference League einen herben Dämpfer einstecken. Die Escher unterlagen Kairat Almaty mit 1:4. S. 24, 25



Erfahrungswerte mitnehmen

Am Mittwoch endete die zweite Vorqualifikationsrunde für die Basketball-WM 2023 für die FLBB-Herren ohne Erfolg. Die Erkenntnisse der Qualifikationskampagne. S. 27

www.tagblatt.lu

redaktion@tagblatt.lu
Tel.: (+352) 54 71 31-3
Abo-Hotline: 54 71 31-407
7, avenue du Rock 'n' Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Die S

LUXEMBURG Kultur



Foto: Edith Weis/Dollar-Schweizer

4.4 _ NOUS SOUTENIR

Soutenir neimënster, c'est participer au rayonnement et à la diffusion de la culture auprès d'un large public et choisir d'accompagner le renouveau et l'enrichissement de la proposition artistique. Mais c'est aussi développer des projets qui respectent l'environnement tout en restant économiquement viables, et bénéficier d'une relation privilégiée avec un lieu d'exception, sa programmation et son équipe.

Si neimënster dispose de plusieurs ressources dont la plus importante reste la subvention du ministère de la Culture, l'établissement se doit d'assurer lui-même une partie de son financement. Son département événementiel, la contribution du public à ses activités ainsi que le mécénat et le sponsoring y contribuent. Dès lors, le soutien de partenaires fiables et engagés permet à neimënster de s'investir pour porter des projets ambitieux qui visent à avoir un impact positif sur la société.



4.4.1 _4 BONNES RAISONS

CHOISIR D'ACCOMPAGNER
LE RENOUVEAU
ET L'ENRICHISSEMENT
DE LA PROPOSITION
ARTISTIQUE

PARTICIPER
AU RAYONNEMENT
ET À LA DIFFUSION
DE LA CULTURE AUPRÈS
D'UN LARGE PUBLIC

DÉVELOPPER
DES PROJETS QUI RESPECTENT
L'ENVIRONNEMENT
TOUT EN RESTANT
ÉCONOMIQUEMENT VIABLES

BÉNÉFICIER D'UNE RELATION
PRIVILÉGIÉE AVEC LE LIEU,
SA PROGRAMMATION
ET LES PERSONNES
QUI LE SERVENT



4.4.2 _ LES OFFRES DE PARTENARIAT

Toutes les activités de neimënster peuvent être sponsorisées, qu'elles soient culturelles, événementielles ou patrimoniales; nos offres sont soumises à négociation en fonction des attentes de nos partenaires.

**PACK SPONSOR
PROJET**

**PACK SPONSOR
THÉMATIQUE**

**PACK SPONSOR
EXCLUSIF**

**PACK SPONSOR
PERSONNALISÉ**

Chaque partenariat est unique et fait l'objet d'une attention particulière de la part de neimënster. Pour répondre à vos exigences, nous avons élaboré des packs de partenariat qui correspondent au mieux à vos besoins.

Découvrez les offres de partenariat en ligne



4.4.3 _ DEVENIR MÉCÈNE DE NEIMËNSTER

Outre le sponsoring culturel, événementiel et patrimonial, il est possible de devenir mécène de neimënster.

Le mécénat culturel représente un don au profit de la diffusion de la culture sans attendre de contrepartie:

UN TRAVAIL SUR LE TERRAIN
AVEC DES PARTENAIRES SOCIAUX ET ÉDUCATIFS

L'ACCÈS DE LA CULTURE À TOUS LES PUBLICS

DÉVELOPPEMENT DE PROJETS SPÉCIFIQUES DANS LE CADRE
DE RÉSIDENCES D'ARTISTES (ENFANTS ISSUS DES FOYERS, DPI, BPI...)

Le mécénat culturel peut prendre différentes formes:

LE MÉCÉNAT FINANCIER

AVEC UN APPORT
D'UN MONTANT
EN NUMÉRAIRE

LE MÉCÉNAT DE COMPÉTENCES

AVEC LA MISE
À DISPOSITION
DE PERSONNEL

LE MÉCÉNAT EN PRODUITS

QUI CONSISTE À OFFRIR
GRACIEUSEMENT
DES MARCHANDISES

LE MÉCÉNAT TECHNOLOGIQUE

QUI MOBILISE
LA TECHNOLOGIE UTILISÉE
PAR LE PARTENAIRE

En contrepartie, votre entreprise peut bénéficier de réductions fiscales. Au Luxembourg, pour promouvoir le mécénat, la loi fiscale prévoit la déduction fiscale des aides financières ou de dons.

Le détail de ces informations peut être consulté sur le site internet de l'Administration des Contributions Directes: https://impotsdirects.public.lu/fr/az/l/libera_dons.html



neimënster

neimënster

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster
28, rue Münster
L-2160 Luxembourg
+352 / 26 20 52 -1
contact@neimenster.lu
neimenster.lu

 facebook.com/neimenster  [@neimenster](https://www.instagram.com/neimenster)  [@neimenster](https://twitter.com/neimenster)

Crédits photos

Lynn Cosyn, Marco Pavone, Philharmonie Luxembourg / Alfonso Salgueiro,
Antoine Grimée, Dalboyne / Cineast, Bohumil Kostohryz, Mike Zenari, Fapic
Group, Sophie Margue, Unsplash, Fondation EME, Eric Chenal, Kaled Frikha,
Have Films, Visit Luxembourg, Mike Lamy, Sol Cifuentes & Ángeles Cornejo,









neimënster